



SCORPION EXO®

FLIP-BACK HELMET

EXO-TECH EVO ONYX CARBON

EXO-TECH EVO CARBON

EXO-TECH EVO PRO

EXO-TECH EVO

FEATURE MANUAL



SCORPION EXO®

FEATURE SUMMARY

1 Flip-back Chin Bar

Scorpion developed a unique and easy-to-operate ratchet system with automatic opening face shield. Scorpion's flip-back ratchet system offers not only slim thickness but also proper seal to realize a perfect full-face looking design and functionality.

2 Speedview® Retractable Sun Visor

Retractable internal sun visor changes positions with a simple slide of a switch.

3 KwikWick® III Liner Fabric

The removable and washable liner features a soft and supple hypo-allergenic, anti-bacterial material with advanced moisture wicking properties.

4 Large Eyeport

EXO-Tech has a large eyeport that offers wider vision for safer riding, and accommodates most brands of goggles and sizes.

5 Pinlock® Ready FaceShield

The shield is with Anti-Scratch hardened coating, and is ready for Pinlock® MaxVision® system, the world's best fog free resistant system.

6 3D Contoured Cheekpads

Push removable and washable 3D contoured cheekpads for ultimate fit and comfort lined with our KwikWick® III Fabric.

7 Aero-tuned Ventilation System

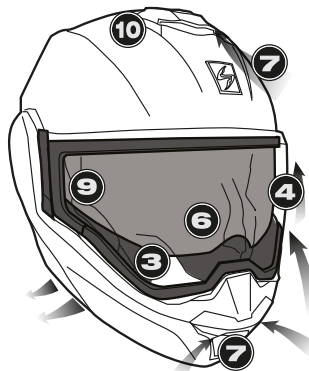
Intake ports across the front of the helmet force cool air into the helmet interior through air channels provided in EPS.

8 Speaker Pockets

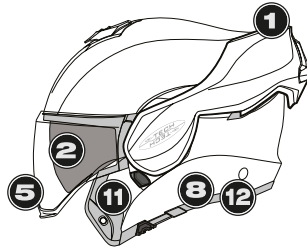
Speaker ducts designed into the EPS allow compatibility with speakers up to 40mm (50mm for EXO-Tech Carbon).

9 KwikFit®

Kwikfit® cheekpads allow easy on and off of the most common styles of eye glasses.



LINE ARTS SHOWN IN THIS MANUAL ARE FOR REFERENCE ONLY AND MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT.



CARBON COMPOSITE HELMET SHELL AND PRE-PREG HELMET SHELL ARE ALSO AVAILABLE.

10 One-touch Top Vent

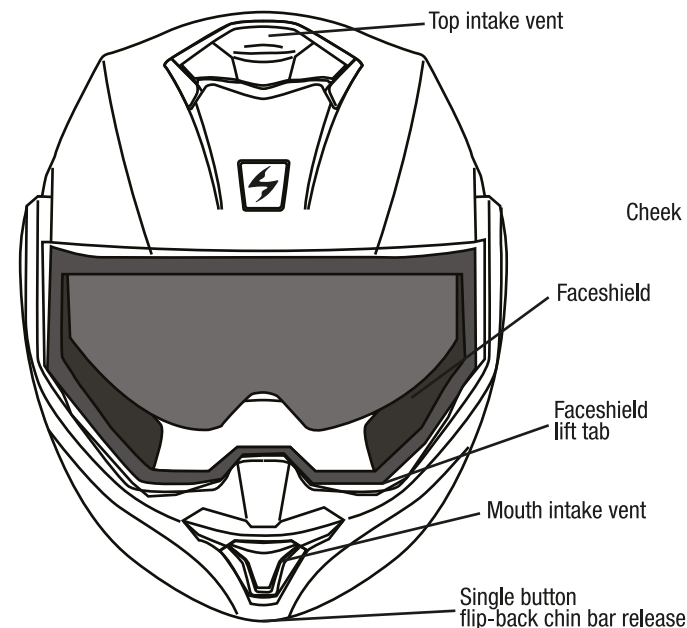
Torsion spring applied to the top vent mechanism enables one-touch open and close.

11 Chin Bar Locking Lever (ECE-P/J)

Provides better stability by locking the chin bar.

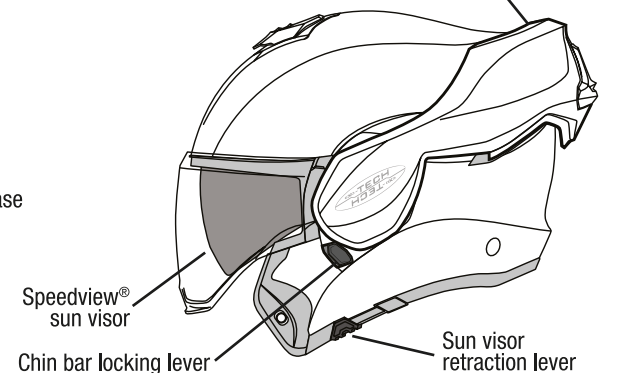
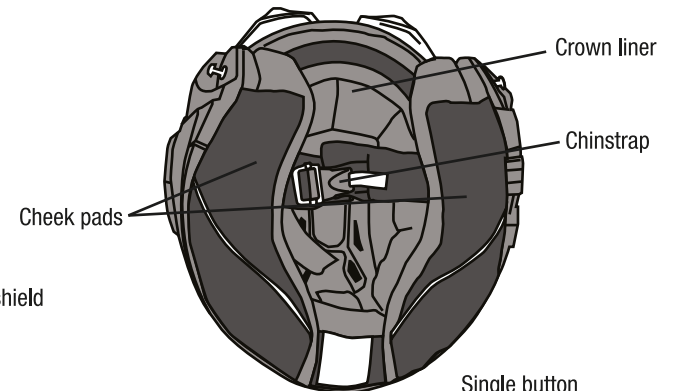
12 EXO-Com™ Universal Bracket Compatibility

Ready to accept EXO-Com™ Universal Bracket. EXO-Com™ shows perfect design match with EXO-Tech EVO, EXO-Tech EVO Carbon when used with the Universal Bracket Set that can be purchased optionally.



⚠ WARNING

Always check to make sure the crown liner, neckroll and cheek pad are installed before using the helmet. A helmet without the crown liner and/or cheekpad may increase your risk of serious injury or death.

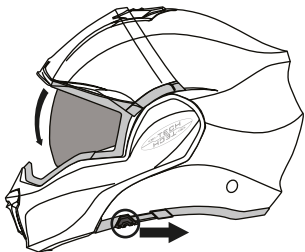


SPEEDVIEW® INTERNAL SUN VISOR

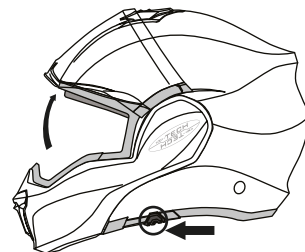


USING THE SUN VISOR

NOTE: THE RETRACTABLE INTERNAL SUNVISOR CAN BE LOWERED AND RETRACTED, REGARDLESS OF WHETHER OR NOT THE FACESHIELD IS UP OR DOWN.



To lower the sunvisor, simply slide the SpeedView® sunvisor retraction lever towards the back of the helmet.



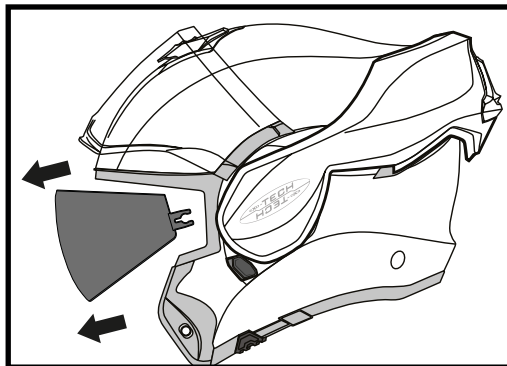
To raise the sunvisor, just slide the SpeedView® sunvisor retraction lever towards the front of the helmet.

⚠ WARNING

DO NOT attempt to adjust while riding.

REMOVING / INSTALLING THE SUN VISOR

NOTE: FIRST, OPEN OUTER SHIELD TO THE HIGHEST POSITION. THEN LOWER THE SUNVISOR TO LOWEST POSSIBLE POSITION.



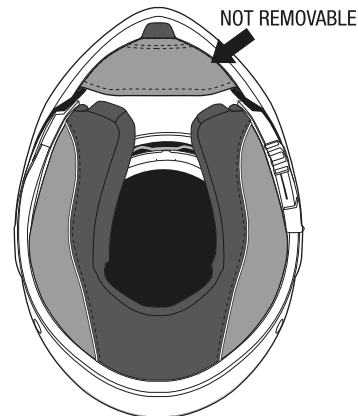
Firmly hold the sunvisor with your hand and gently pull one side out away from the helmet to release.

Repeat to release the opposite side.

Reverse process for installation.

SCORPION EXO

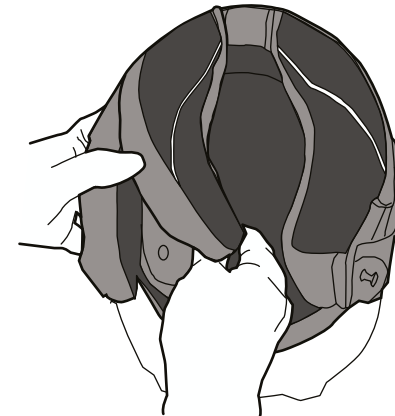
AERO SKIRT



The pliable Aero Skirt was designed to reduce wind from entering behind the face shield area, specifically to keep your face warmer in cold weather.

However, the aero skirt of EXO-TECH EVO series is not removable. It is strongly attached to mouth cover by engineering design because it can take off when you flip-back the chin bar.

CHEEK PADS REMOVAL (EXO-TECH EVO)



Occasionally the interior may require removal for washing or replacement.

1. Slide your thumb behind the cheek pad.

2. Gently tug the cheek pad away from the helmet interior wall. There are three plastic snaps that require unsnapping. At the same time slide the plastic trim out of the helmet channel.

Repeat this process for both cheek pads.

Reverse this process for installation.

KWIKWICK® III LINER REMOVAL

CROWN LINER REMOVAL (EXO-TECH EVO)



1. Remove the cheek pads.

2. At the back of the helmet pull the crown liner away from the shell unsnapping the two snaps.

3. Pull the crown liner out of the helmet while gently detaching it from the forehead channel.

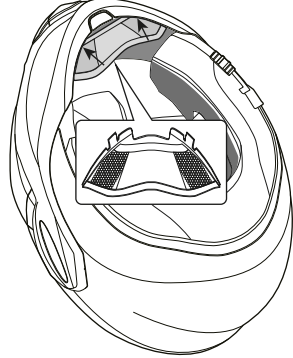
Reverse this process for installation.

Note: The aero skirt is not removable. Flip the chin bar back before removing the cheek pads or the crown liner.

KWIKWICK® III LINER REMOVAL

CHIN CURTAIN

(•EXO-TECH EVO PRO/
EXO-TECH EVO CARBON ONLY)



- EXO-TECH EVO PRO
- slide frame of the chin curtain into the gap between chin bar bottom.
- please check if the chin curtain stays strong.
- Reverse this process for uninstallation.

NECK ROLL & CHEEK PADS REMOVAL (EXO-TECH EVO CARBON)



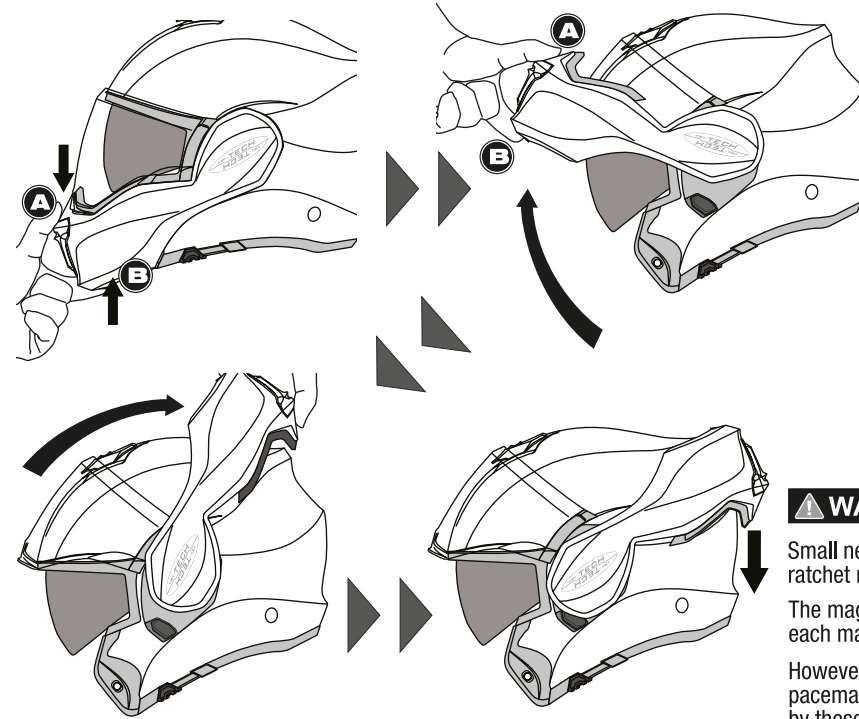
- Occasionally the neck roll and cheek pads may require removal for washing or replacement.
1. Slide your thumb between the neck roll and cheek pad at the area closest to the chin bar area and gently tug the neck roll/cheek pad away from the helmet interior wall. (There are three plastic clips that will need to be unsnapped away from the chin bar area.)
 2. Repeat this process for both sides.
- Reverse this process for installation.
- Once the neck roll/cheek pads are removed you can remove the crown liner component.

CROWN LINER REMOVAL (EXO-TECH EVO CARBON)



- Occasionally the crown liner may require removal for washing, replacement or to change sizes.
1. Remove the cheek pads.
 2. At the back of the helmet pull the crown liner away from the shell unsnapping the two snaps.
 3. Pull the crown liner out of the helmet while gently detaching it from the forehead channel.
- Reverse this process for installation.

OPENING THE FLIP-BACK CHIN BAR



While holding the upper part of chin bar (A) with one finger, push the lever up (B) and away the chin bar from face.

Rotate the chin bar until it is fully tucked in the back of the helmet. Be sure to hear the "click" sound.

The shield will be automatically opened while rotating the chin bar. You can lower the shield while the chin bar is tucked in the back.

WARNING

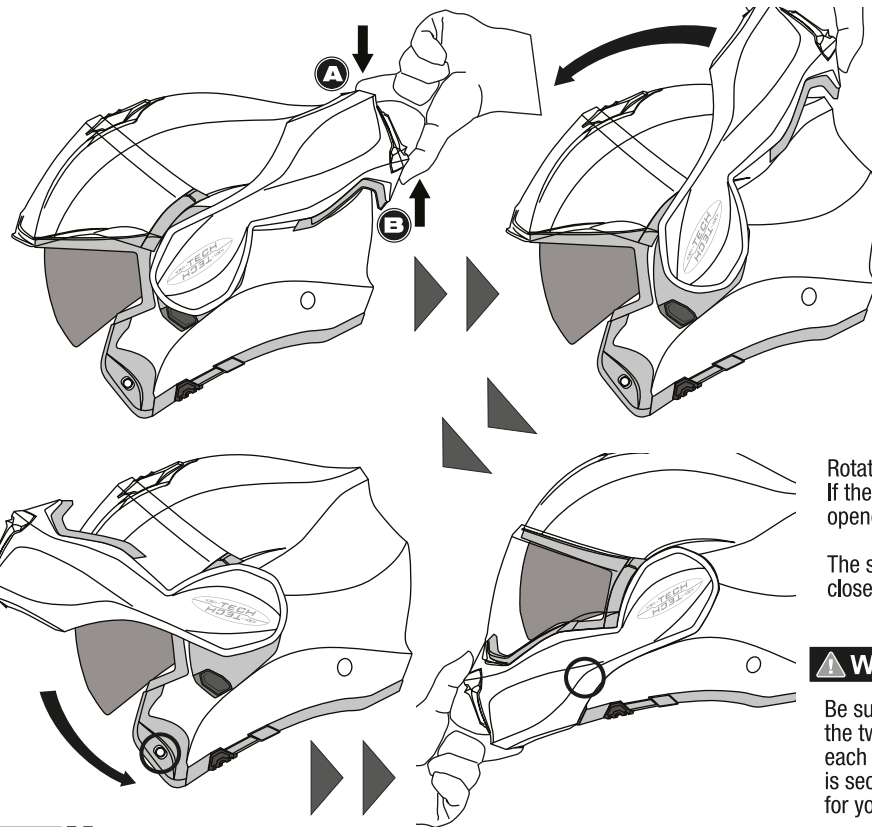


Small neodymium magnets are used to the ratchet mechanism for easier operation.

The magnet force is not very strong, and generally each magnet size is not considered as dangerous.

However, consult your physician before using if you are a pacemaker wearer and not sure about the effect caused by these magnets.

CLOSING THE FLIP-BACK CHIN BAR



Lift up the chin bar using the rest of fingers (A) while pushing the back of the helmet (B) with your thumb. Then the chin bar will be able to rotate.

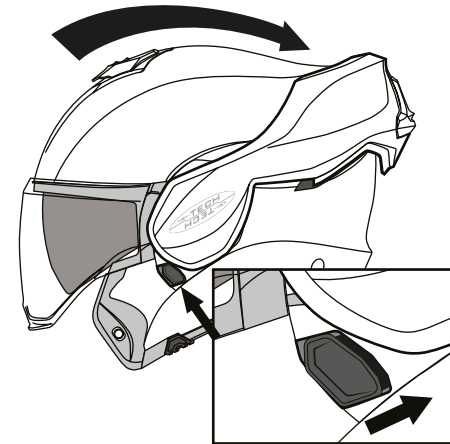
Rotate the chin bar until the chin bar is closed. If the shield is lowered, it will be automatically opened while rotating the chin bar.

The shield is not automatically closed. You need to close it manually.

⚠ WARNING

Be sure to hear the “click” sound to check the two hooks (positioned in red circled area of each side) are properly latched, and the chin bar is securely closed. This is very important for your safety.

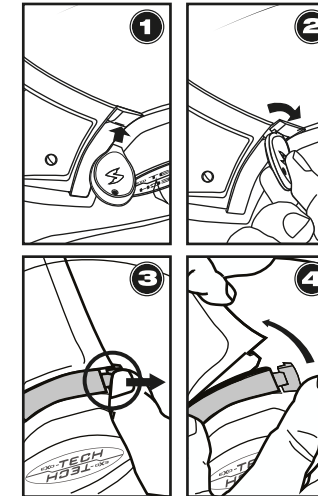
LOCKING THE FLIP-BACK CHIN BAR



Fully open the chinbar, move the locking lever toward chinbar. Then the chin bar would lock.

Reverse the lever if you want unlock the chin bar.

FACESHIELD REPLACEMENT



First, fully open the face shield.

When the face shield is fully opened, put the opener tool (bundled with this manual) into the dent of the shield holder, and lift it up to remove the face shield.

You can use a flat screwdriver or a coin instead of the opener tool, but we recommend to use the opener tool to avoid scratch.

When the shield holder is opened, slightly lift up the shield and pull it out. Repeat the same process to release the opposite side.

Reverse the process to install the face shield.

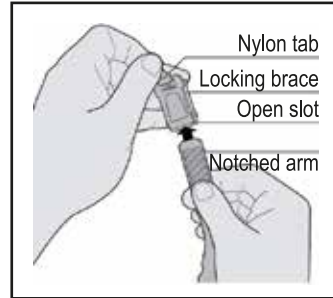
NOTE: FOR SAFETY REASON, THE RATCHET SHOULD NOT BE DISASSEMBLED BY USER. IT IS RECOMMENDED TO CONTACT YOUR SCORPION DEALER OR WARRANTY CENTER IF IT IS NECESSARY TO DISASSEMBLE THE RATCHET TO REPAIR YOUR HELMET.

⚠ WARNING

DO NOT attempt to adjust while riding.

HOW TO USE CHINSTRAP

Quick Release Buckle



While you are wearing your helmet, grasp the notched arm of the chinstrap with your right hand, and the locking mechanism with your left hand.

Pull the nylon tab with your thumb and forefinger to open the locking brace. Insert the notched arm into the slot. Release the nylon tab to lock the arm in place. Adjust as needed.

1 Mentonnière Basculante

Scorpion a développé un mécanisme de mentonnière unique et facile à manipuler avec ouverture automatique de l'écran. Le système allie finesse et design pour une ergonomie optimale.

2 Ecran Solaire et Antibuée SpeedView®

L'écran solaire interne est rétractable. L'écran solaire est par ailleurs traité antibuée sur les 2 faces.

3 Revêtement KwikWick® III

Amovible et lavable, il se compose d'une matière douce et souple, hypoallergénique et antibactérienne pour vous offrir une meilleure absorption de l'humidité et une respirabilité de la peau.

4 Grand écran

L'EXO-Tech est doté d'un grand écran proposant une vision élargie pour une conduite plus sûre, et il accepte la plupart des marques et tailles de lunettes.

5 Pinlock® 100% MaxVision®

Ecran traité anti-rayures creusé et pré-percé pour intégrer la lentille Pinlock® 100% MaxVision® (traitée anti-buée).

6 Mousses de Joes Sculptées en 3D

Mousses triple densité sculptées en trois dimensions, elles épousent la forme de la tête du motard pour un confort et un ajustement optimaux.

7 Ventilation Aérodynamique

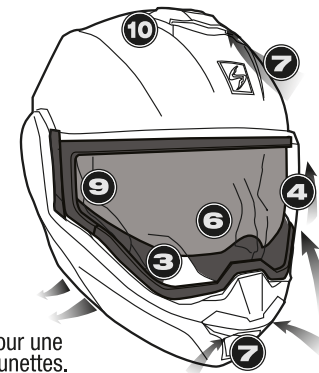
Système de ventilation ajustable pour une circulation d'air optimale en été et une conservation de la chaleur maximale en hiver.

8 Emplacement pour Écouteurs

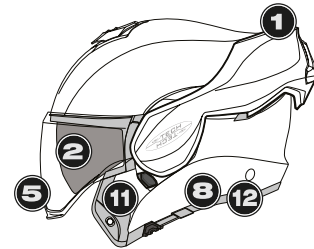
Un emplacement pour vos écouteurs et système Intercom est disponible dans l'EPS de votre casque.

9 KwikFit®

Les mousses de joue KwikFit permettent la mise en place et le retrait aisé de lunettes classiques.



LES PHOTOS D'ILLUSTRATION DE CE MANUEL NE SONT PAS CONTRACTUELLES ET PEUVENT DIFFÉRER DU MODÈLE RÉEL.



LA COQUE DE CASQUE EN COMPOSITE DE CARBONE ET LA COQUE DE CASQUE PRE-IMPRÉGÉE SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES.

10 Aération frontale à pression unique

Un ressort à torsion appliqué au mécanisme d'aération frontale permet l'ouverture et la fermeture d'une seule pression.

11 Levier de verrouillage de la mentonnière (ECE-P/J)

Il offre une meilleure stabilité en verrouillant la mentonnière.

12 Compatibilité du support universel EXO-Com™

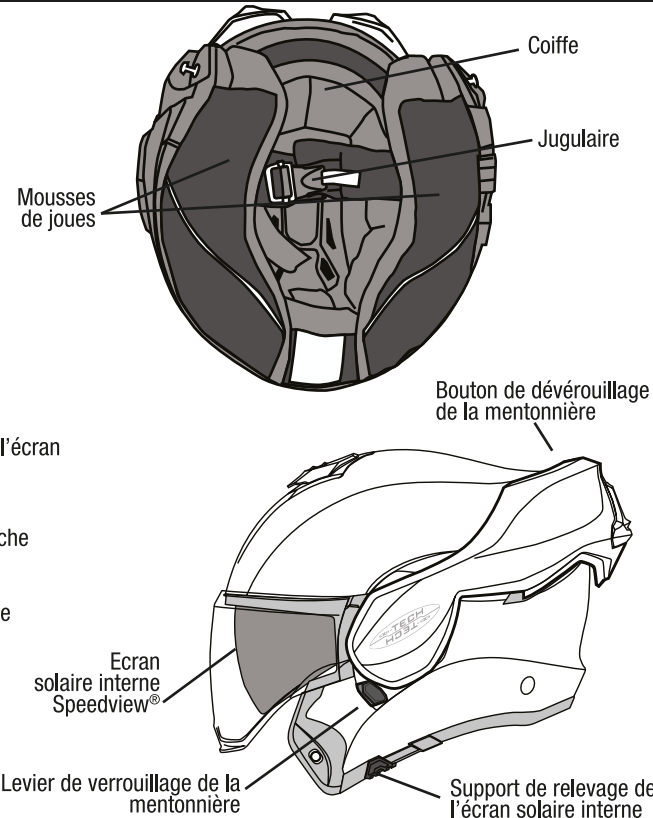
L'EXO-TECH EVO et l'EXO-TECH EVO Carbon sont compatibles avec le kit de monte EXO-COM (kit fourni à l'achat d'un kit EXO-COM).

VUE FRONTALE DU CASQUE



⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez bien que l'intérieur de votre casque (la coiffe, les mousses de joues et le tour de cou) soit bien monté et correctement attaché avant de l'utiliser. En cas d'accident, un et/ou des éléments mal attachés peuvent vous causer des blessures sévères voir un accident grave.



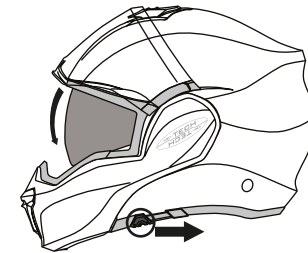
FRANÇAIS

ECRAN SOLAIRE INTERNE

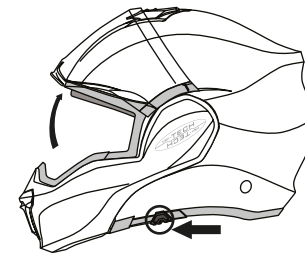
UTILISER L'ÉCRAN SOLAIRE

EVERCLEAR
SPEEDVIEW®
SUNVISOR

NOTE: L'ÉCRAN SOLAIRE INTERNE RÉTRACTABLE PEUT ÊTRE ABAISSÉ ET RÉTRACTÉ QUE L'ÉCRAN SOIT EN POSITION OUVERT OU FERMÉ.



Pour abaisser l'écran interne, il suffit de glisser le levier à l'arrière du casque.



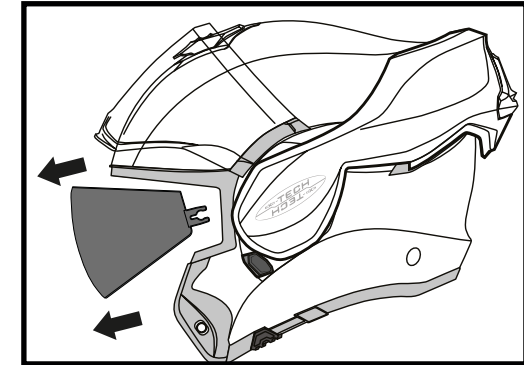
Pour relever l'écran interne, il suffit de glisser le levier vers l'avant du casque.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PROCÉDEZ PAS À CE RÉGLAGE LORSQUE VOUS ROULEZ.

DÉMONTER ET INSTALLER DU L'ÉCRAN SOLAIRE

REMARQUE: RELEVEZ TOUT D'ABORD L'ÉCRAN JUSQU'À SA POSITION SUPÉRIEURE. ABAISSEZ ENSUITE L'ÉCRAN DE PROTECTION SOLAIRE AFIN DE DÉGAGER LE SUPPORT LATÉRAL QUI LE MAINTIEN EN PLACE.



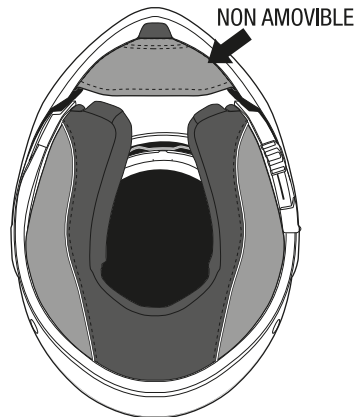
Tout en maintenant l'écran interne de protection solaire d'une main, tirez avec l'autre main sur sur le support latéral, dégageant ainsi d'écran de l'attache. Sortez l'écran de ses attaches et retirez-le du support latéral.

Procéder de même de l'autre côté puis dégager complètement l'écran.

Vous pouvez alors nettoyer ou remplacer l'écran de protection solaire.

INTÉRIEUR KWIKWICK® III

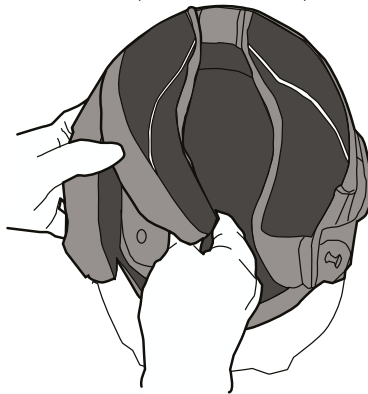
RETIRER LE CACHE-MENTON



Le cache-menton a été étudié afin de réduire les remontées d'air derrière l'écran, afin de garder votre visage au chaud lorsqu'il fait frais dehors entre autre.

Cependant, la bavette anti-remous des casques EXO-TECH Evo n'est pas amovible. En effet, elle est fixée au cache de mentonnière afin d'éviter toute perte potentielle lors de l'ouverture du casque.

ENLEVER LES MOUSSE DE JOUES (EXO-TECH EVO)



Il arrive d'avoir besoin de démonter les mousses de joue (pour les laver par exemple).

Première étape: Glissez vos doigts sous les mousses de joue.

Seconde étape: Retirez doucement les mousses de joue de l'intérieur du casque. Il y a trois pressions en plastique qui exigent d'être détachées.

Répéter pour l'autre côté.

ENLEVER LA COIFFE (EXO-TECH EVO)



Une fois que les 2 mousses de joues ont été retirées prendre l'arrière de la coiffe et tirer cette partie vers l'avant pour la déboutonner.

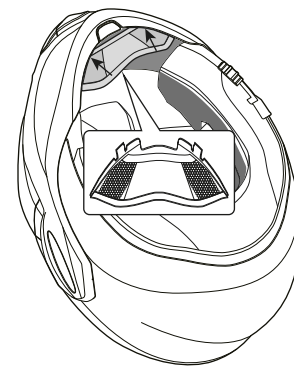
Cette partie étant détachée, prendre la coiffe à l'avant et tirer doucement pour que la pièce plastique sorte de son emplacement.

Pour réinstaller la coiffe et les mousses de joues procéder à l'inverse.

Remarque: La bavette anti-remous n'est pas amovible. Relevez la mentonnière avant d'enlever les mousses latérales ou supérieure internes.

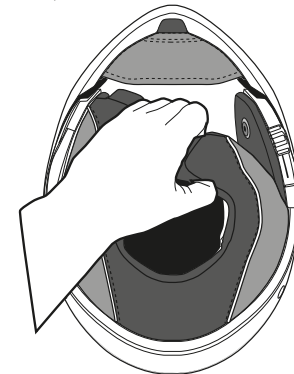
FRANÇAIS

BAVETTE ANTI REMOU (•EXO-TECH EVO PRO/ EXO-TECH EVO CARBON UNIQUEMENT)



EXO-TECH EVO PRO
- Insérez les languettes de la bavette dans les orifices de chaque côté de la mentonnière.
- Vérifiez si la bavette est fermement maintenue. Inversez la manipulation pour la retirer.

ENLEVER LE TOUR DE COU ET LES MOUSSE DE JOUES (EXO-TECH EVO CARBON)



Il arrive d'avoir besoin de démonter le tour de cou ainsi que les mousses de joue (pour les laver par exemple).

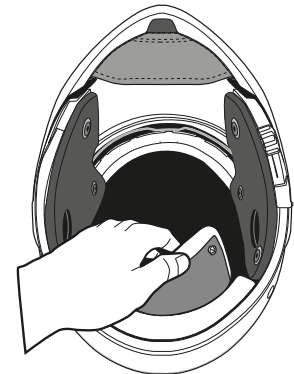
Glissez vos doigts sous le tour de cou et retirez doucement le tour de cou de l'intérieur du casque. Il y a trois pressions en plastique qui exigent d'être détachées.

Répéter pour l'autre côté.

Répéter la procédure dans le sens inverse pour remonter l'intérieur de votre casque.

INTÉRIEUR KWIKWICK® III

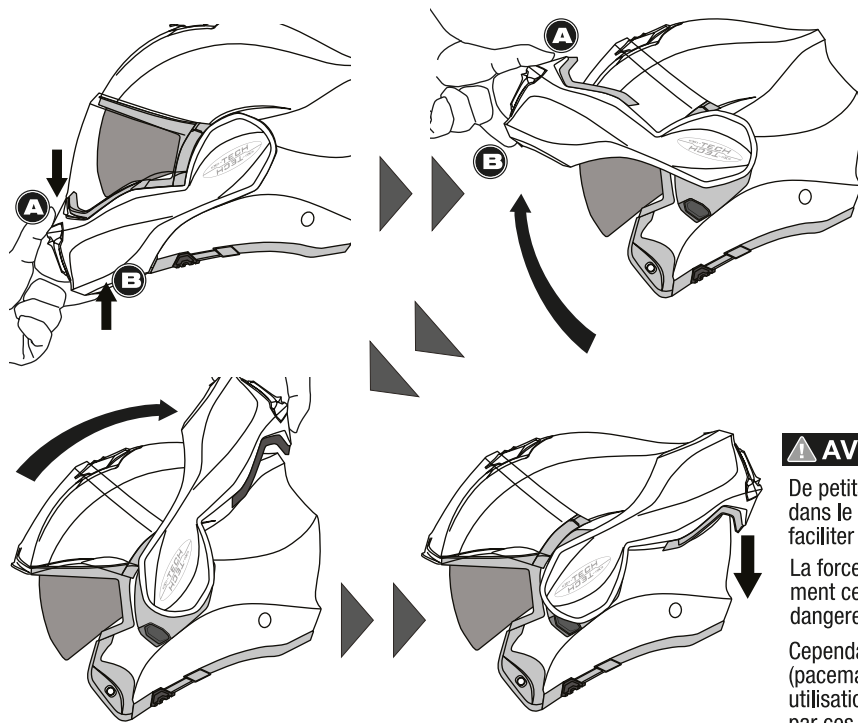
ENLEVER LA COIFFE (EXO-TECH EVO CARBON)



Une fois que les 2 mousses de joues ont été retirées prendre l'arrière de la coiffe et tirer cette partie vers l'avant pour la déboutonner.

Cette partie étant détachée, prendre la coiffe à l'avant et tirer doucement pour que la pièce plastique sorte de son emplacement.

Pour réinstaller la coiffe et les mousses de joues procéder à l'inverse.



Tout en maintenant la partie supérieure de la mentonnière (A) d'un doigt, poussez le levier (B) vers le haut et loin du visage.

Faites tourner la mentonnière jusqu'à ce qu'elle soit complètement repliée à l'arrière du casque. Assurez-vous de l'entendre cliquer.

L'écran s'ouvre automatiquement lors de la rotation de la mentonnière. Vous pouvez abaisser l'écran lorsque la mentonnière est repliée à l'arrière.

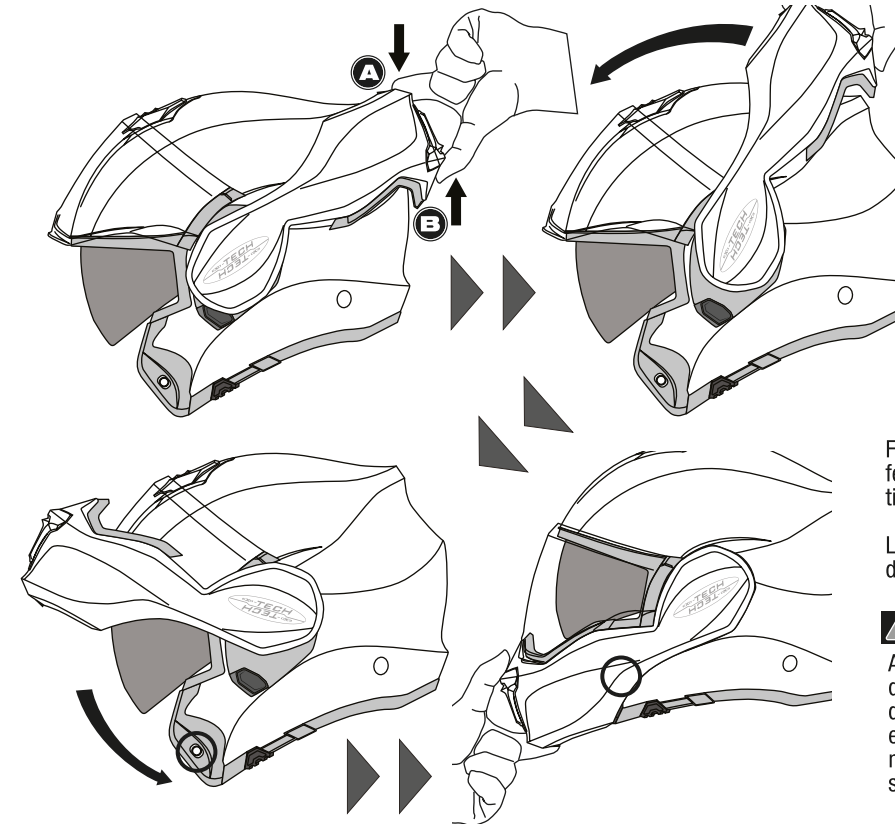
⚠ AVERTISSEMENT



De petits aimants en néodyme sont utilisés dans le mécanisme de la platine pour faciliter l'opération.

La force de ces aimants n'est pas très forte et généralement cette taille d'aimant n'est pas considérée comme dangereuse.

Cependant, si vous portez un stimulateur cardiaque (pacemaker) veuillez consulter votre médecin avant utilisation afin de vous assurer des effets provoqués par ces aimants.



Relevez la mentonnière en utilisant les autres doigts (A) tout en poussant l'arrière du casque (B) avec votre pouce. La mentonnière pourra alors pivoter.

Faites tourner la mentonnière jusqu'à ce qu'elle soit fermée. Si l'écran est abaissé, il s'ouvrira automatiquement lors de la rotation de la mentonnière.

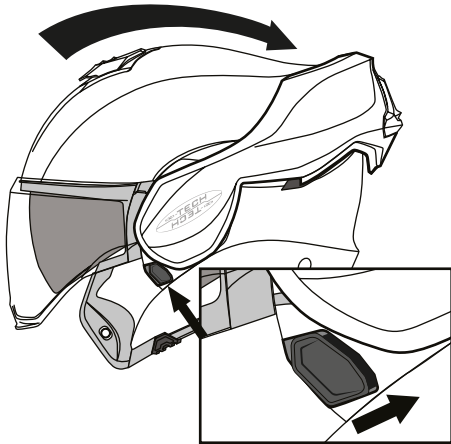
L'écran ne se ferme pas automatiquement. Vous devez le fermer manuellement.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'entendre un cliquetis, afin de vérifier que les deux crochets (positionnés de chaque côté dans la zone encerclée de rouge) sont correctement engagés et que la mentonnière est bien fermée de manière sécurisée. Cela est très important pour votre sécurité.

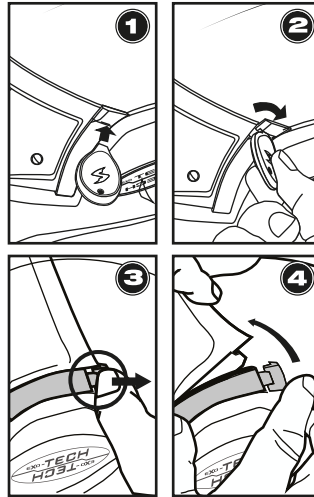
REPLACEMENT DE L'ECRAN

**VERROUILLAGE DE LA MENTONNIÈRE
BASCULANTE**



Ouvrez complètement la mentonnière puis déplacez le levier vers la mentonnière pour la verrouiller en position ouverte.

Inversez si vous voulez déverrouiller la mentonnière.



Lorsque l'écran est ouvert au maximum, insérez l'outil d'ouverture (fourni avec ce manuel) dans l'encoche du support d'écran et soulevez-le pour retirer l'écran.

Vous pouvez utiliser un tournevis plat ou une pièce de monnaie à la place de l'outil d'ouverture mais nous vous recommandons d'utiliser l'outil d'ouverture pour éviter les rayures.

Lorsque le support d'écran est ouvert, soulevez légèrement l'écran et retirez-le.

Refaites la même chose pour libérer l'autre côté.

Inversez le processus pour installer l'écran.

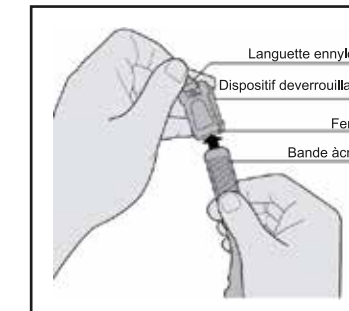
REMARQUE : POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, LE LOQUET NE DOIT PAS ÊTRE DÉMONTÉ PAR L'UTILISATEUR. IL EST RECOMMANDÉ DE CONTACTER VOTRE CONCESSIONNAIRE SCORPION OU LE CENTRE DE GARANTIE S'IL EST NÉCESSAIRE DE DÉMONTÉ LE LOQUET AFIN DE RÉPARER VOTRE CASQUE.

⚠️ AVERTISSEMENT

NE PROCÉDEZ PAS À CE RÉGLAGE LORSQUE VOUS ROULEZ.

COMMENT UTILISER VOTRE MENTONNIÈRE

Attache à dégagement rapide

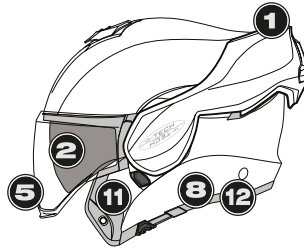
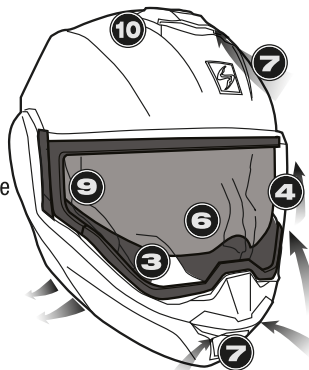


En portant votre casque, tenez la bande à cran de la mentonnière dans votre main droite et le dispositif de verrouillage dans votre main gauche.

Tirez sur la languette en nylon avec votre pouce et votre index pour ouvrir le dispositif. Insérez la bande à cran dans la fente. Relâchez la languette en nylon pour fixer la bande. Ajustez la bande au besoin.

EIGENSCHAFTEN

- 1 Flip-Back Kinnschutz**
Scorpion hat einzigartiges und einfach zu bedienendes Flip-Back System mit automatisch öffnendem Visier entwickelt. Das Flip-Back System von Scorpion bietet nicht nur eine schmale Optik sondern auch eine optimale Funktion für eine perfektes „Full-Face“ Design und Funktionalität
- 2 SpeedView® Sonnenblende**
Die bedien- und auswechselbare integrierte Sonnenblende hat unsere einzigartige, beidseitige EverClear Anti-Beschlagsbeschichtung
- 3 KwikWick® III Innenfutter**
Das einfach herausnehmbare, waschbare Innenfutter besteht aus einem weichen und geschmeidigen, hypoallergenen, antibakteriellen Stoff mit absorbiert die Feuchtigkeit
- 4 Grosses Gesichtsfeld**
Der EXO-Tech hat einen großen Augenausschnitt mit einem breiteren Sichtfeld für sichereres Fahren und eignet sich für die meisten Brillenmarken und -größen
- 5 Pinlock® 100% MaxVision®**
Mit gehärteter, kratzfester Beschichtung und vorbereitet für das Pinlock MaxVision-Visier, das weltweit beste Antibeschlag-System
- 6 3D geformte Wangenpolster**
Weiche, herausnehmbare 3D geformte Wangenpolster bieten eine optimale Passform und Komfort, gefüttert mit unserem KwikWick III Material
- 7 Belüftungssystem**
Regelbare Einlassöffnungen im Stirnbereich leiten kühle Luft durch die in der EPS Schale integrierten Luftkanäle in den Helm/Kopfbereich
- 8 Speaker Pockets**
Durch die in der EPS Schale vorbereiteten Aufnahmen für Lautsprecher hat man die Möglichkeit der Kompatibilität mit Lautsprechern bis zu einem Durchmesser von 40 mm (50 mm beim Exo-TECH Carbon)

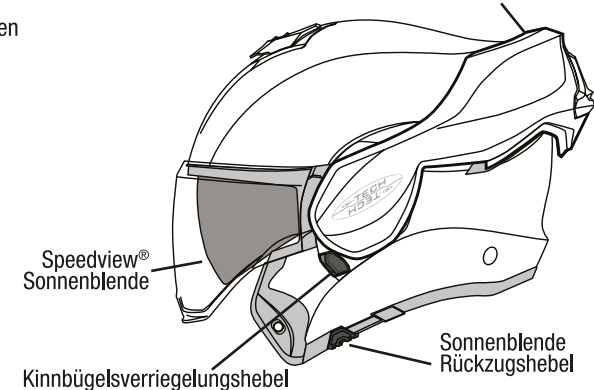
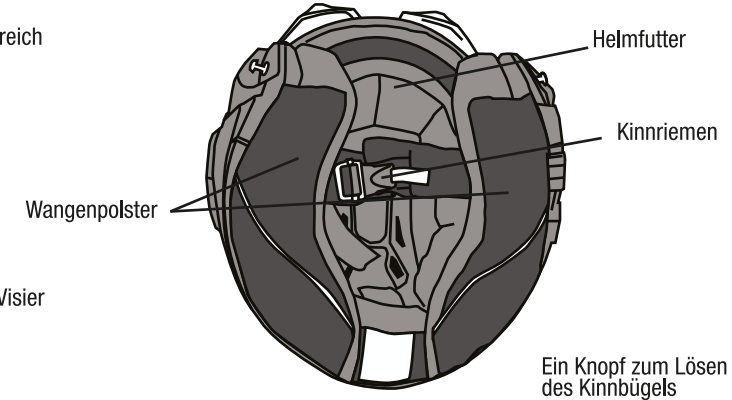
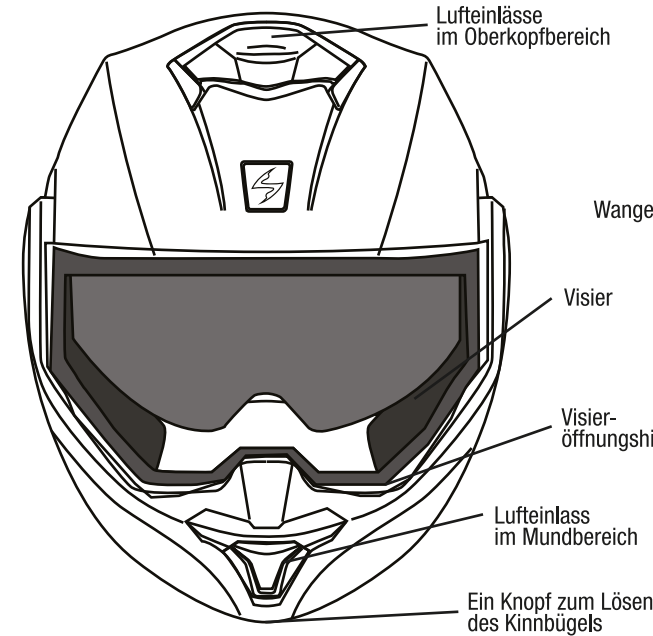


DIE IN DER ANLEITUNG DARGESTELLTEN FOTOS DIENEN NUR ALS BEZUGNAHME UND KÖNNEN VOM AKTUELLEN PRODUKT ABWEICHEN.



HELMSCHALE AUS CARBON-VERBUNDWERKSTOFF UND PREPREG-HELMSCHALE SIND EBENFALLS ERHÄLTlich.

- 9 KwikFit®**
Durch spezielle Vorbereitungen in den Wangenpolstern wird einfaches An- und Ausziehen der gängigsten Brillentypen ermöglicht
- 10 One-Touch Top Belüftung**
Torsionsfeder am oberen Belüftungssystem ermöglicht ein One-Touch Öffnen und Schliessen
- 11 Kinnbügelverriegelungshebel (ECE-P/J)**
Diese Sperre ist Vorgabe bei der ECE-P/J Zulassung
- 12 EXO-COM Universalhalterung**
Vorbereitung zur Aufnahme von EXO-Com™ Universalhalterung. EXO-Com™ bietet eine perfekte Designübereinstimmung mit EXO-TECH ECO, EXO-TECH Carbon, wenn es mit dem optional erhältlichen Universalhalterungs-Set verwendet wird



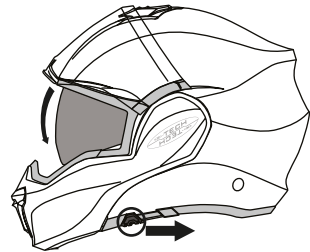
⚠️ WARNUNG

Überprüfen Sie gut, dass das Innenfutter Ihres Helmes (Haube, Wangenpolster und Nackenteil) gut eingesetzt und korrekt befestigt sind, bevor Sie den Helm nutzen. Im Falle eines Unfalls, kann ein nicht ordentlich befestigtes Teil ernsthafte Verletzungen verursachen oder zum Todesfall führen.

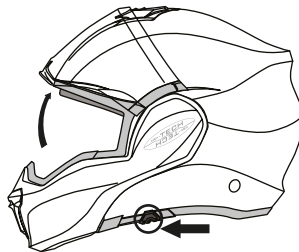
BENUTZUNG DER SONNENBLENDE



ANMERKUNG: DIE KLAPPBARE, INTERNE SONNENBLENDE KANN GESENKT SOWIE EINGEZOGEN WERDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DAS VISIER IN OFFENER ODER GESCHLOSSENER POSITION IST.



Um die Sonnenblende zu senken, schieben Sie einfach den SpeedView® Sonnenblende Rückzugs-Hebel in Richtung der Rückseite des Helms.



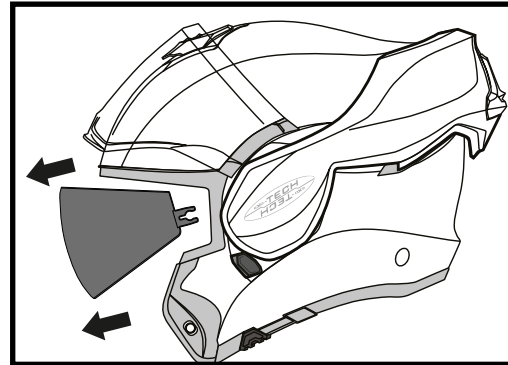
Um die Sonnenblende zu heben, schieben Sie einfach den SpeedView® Sonnenblende Sonnenblenden-Schieber in Richtung der Vorderseite des Helms.

⚠️ WARNUNG

VERSUCHEN SIE NICHT, WÄHREND DER FAHRT DIE GRUNDEINSTELLUNGEN ZU VERÄNDERN.

AUSBAU DER SONNENBLENDE

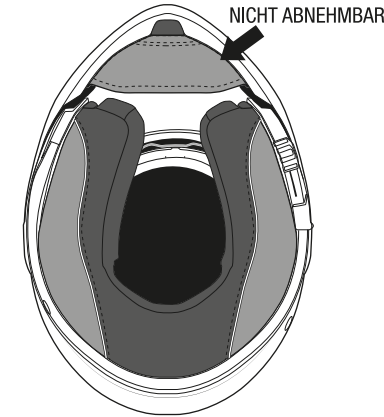
ACHTUNG: ÖFFNEN SIE ZUNÄCHST DAS ÄUSSERE VISIER IN DIE HÖCHSTE POSITION. DANN SENKEN SIE DIE SONNENBLENDE AUF DIE NIEDRIGSTE POSITION POSITION.



Halten Sie die Sonnenblende mit der Hand fest und ziehen Sie vorsichtig eine Seite vom Helm weg, um dieses zu lösen. Wiederholen Sie das auf der gegenüberliegende Seite.

Die Installation erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

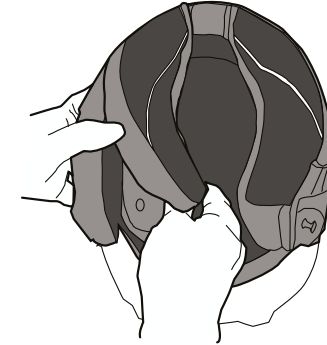
ABNEHMEN DES KINN WINDSCHUTZES



Der Kinn-Windschutz (Aero Skirt) wurde dazu konzipiert, das Eindringen von Fahrtwind hinter den Visierbereich zu verhindern, damit insbesondere Ihr Gesicht bei Kälte besser geschützt ist.

Allerdings ist der Kinn-Windschutz beim EXO-Tech EVO serienmässig nicht abnehmbar. Er ist stark an der Mundbedeckung befestigt, da dieser sonst herausfallen könnte, wenn das Kinn teil nach hinten gemacht wird.

ABNEHMEN DER WANGENPOLSTER (EXO-TECH EVO)



Gleiten Sie mit Ihrem Daumen hinter das Wangenpolster und ziehen dann das Wangenpolstervorsichtig von der Helm innenseite ab.

Dabei müssen drei Plastikknöpfe abgeknöpft werden. Gleichzeitig ziehen Sie die Plastikverkleidung aus der Helmrinne heraus.

Wiederholen Sie diesen Vorgang für beide Wangenpolster.

ABNEHMEN DES HELMFUTTERS (EXO-TECH EVO)



Nachdem die beiden Wangenpolster herausgenommen sind, fassen Sie das Helmfutter in der Nähe des Hinterkopfs und ziehen es in Richtung Augenausschnitt, um es aus den Kunststoffschneppern zu lösen.

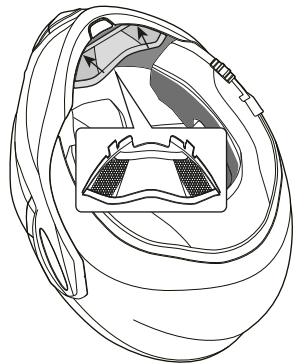
Nachdem es aus den Schnappern gelöst ist, ziehen Sie vorsichtig am Helmfutter um es aus der Einspannrille auf Stirnhöhe zu lösen.

Gehen Sie beim Einsetzen des Helmputters und der Wangenpolster in umgekehrter Reihenfolge vor.

Hinweis: der Windschutz ist nicht abnehmbar. Klappen Sie den Kinnbügel nach hinten, bevor Sie die Wangenpolster oder das obere Kopfpolster entfernen.

WINDABWEISER

(NUR EXO-TECH EVO PRO/
EXO-TECH EVO CARBON)



EXO-TECH EVO PRO
- Schieben Sie den Rahmen des WINDABWEISER in den Spalt zwischen dem Kinnbügelboden.
- Bitte prüfen Sie, ob der WINDABWEISER fest sitzt.

Zur Deinstallation den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

ABNEHMEN DER NACKEN
UND DER WANGENPOLSTER
(EXO-TECH EVO CARBON)

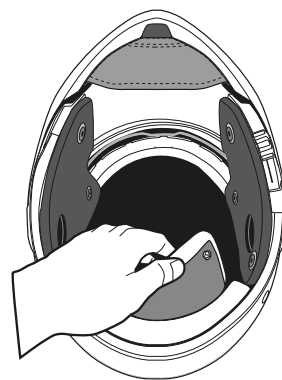


Zunächst muss der Kinn-Windschutz (AeroSkirt) entfernt werden.

Gleiten Sie mit Ihrem Daumen hinter das Nacken und das Wangenpolster, in dem Bereich, der nächsten liegt und ziehen dann das Nacken und das Wangenpolster vorsichtig von der Helminnenseite ab. Dabei müssen drei Plastikknöpfe abgeknöpft werden. Gleichzeitig ziehen Sie die Plastikverkleidung aus der Helmrinne heraus.

Wiederholen Sie diesen Vorgang für beide Wangenpolster. Für den Einbau die Schritte rückwärts befolgen.

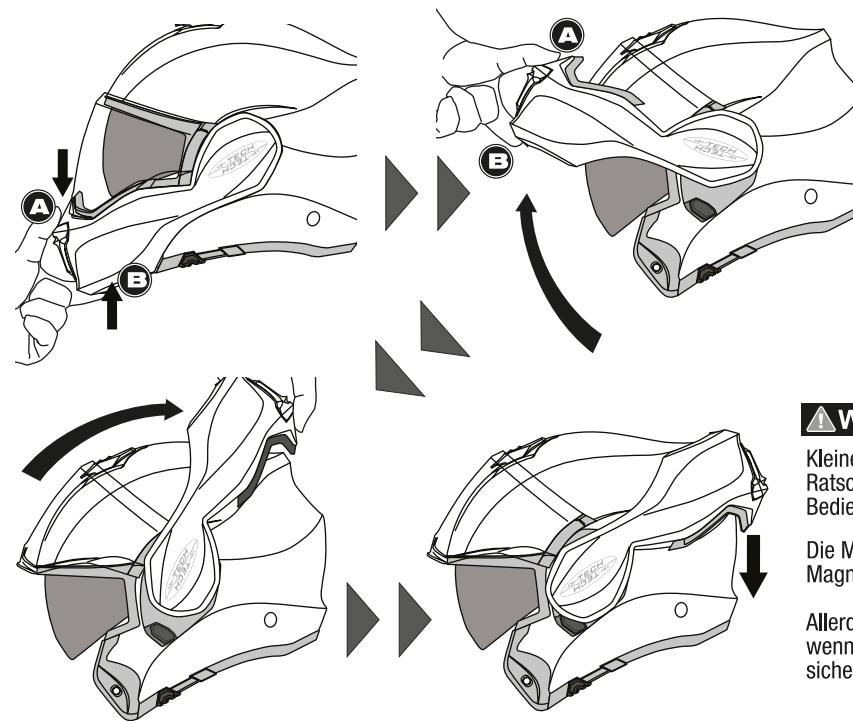
ABNEHMEN
DES HELMFUTTERS
(EXO-TECH EVO CARBON)



Nachdem die beiden Wangenpolster herausgenommen sind, fassen Sie das Helmfutter in der Nähe des Hinterkopfs und ziehen es in Richtung Augenausschnitt, um es aus den Kunststoffschnappern zu lösen.

Nachdem es aus den Schnappern gelöst ist, ziehen Sie vorsichtig am Helmfutter um es aus der Einspannrille auf Stirnhöhe zu lösen.

Gehen Sie beim Einsetzen des Helmputters und der Wangenpolster in umgekehrter Reihenfolge vor.



Halten Sie den oberen Teil des Kinnbügels (A) mit einem Finger fest, drücken Sie den Hebel nach oben (B) und schieben Sie den Kinnbügel zurück.

Schieben Sie den Kinnbügel nach hinten bis er vollständig auf der Rückseite des Helmes verstaute ist. Achten Sie darauf, dass er mit einem Klick einrastet.

Das Visier öffnet sich automatisch wenn Sie den Kinnbügel zurückschieben. Sie können das Visier schließen während der Kinnbügel nach hinten geklappt ist.

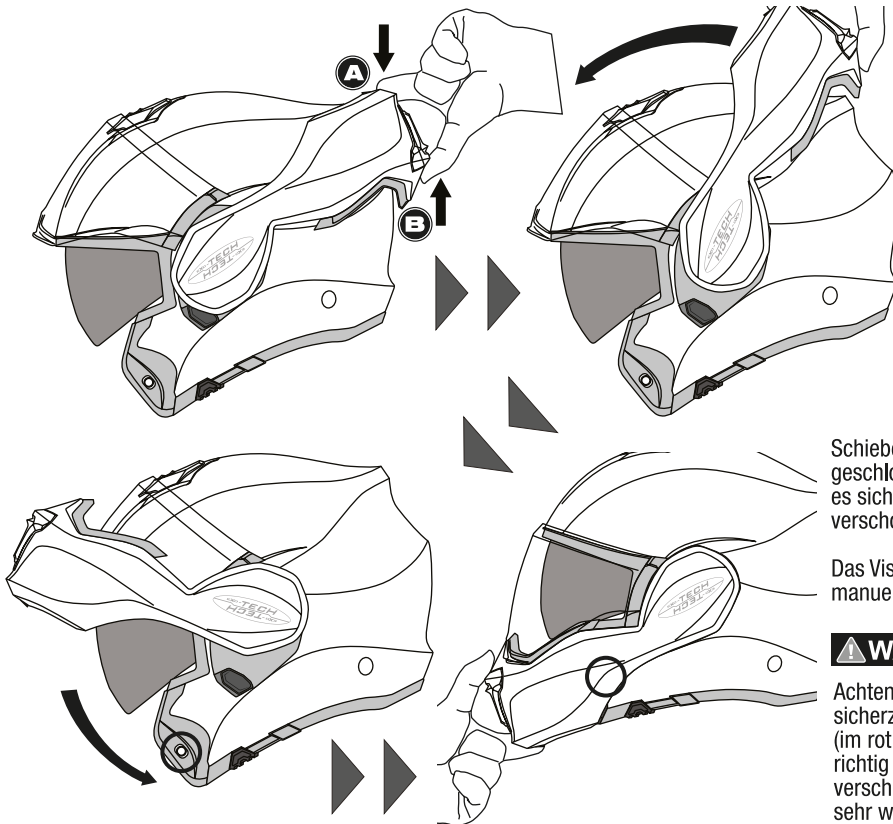
! WARNUNG



Kleine Neodym-Magnete werden an dem Ratschenmechanismus verwendet, um die Bedienung zu erleichtern.

Die Magnetkraft ist nicht sehr stark, und generell wird jede Magnetgröße nicht als gefährlich angesehen.

Allerdings konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Anwendung, wenn Sie ein Herzschrittmacher Träger sind und sich nicht sicher sind, was die Wirkung dieser Magnete verursacht.



Schieben Sie den Kinnbügel mit den restlichen Fingern hoch (A) während Sie mit dem Daumen auf die Hinterseite des Helmes drücken. Dadurch lässt sich der Kinnbügel verschieben.

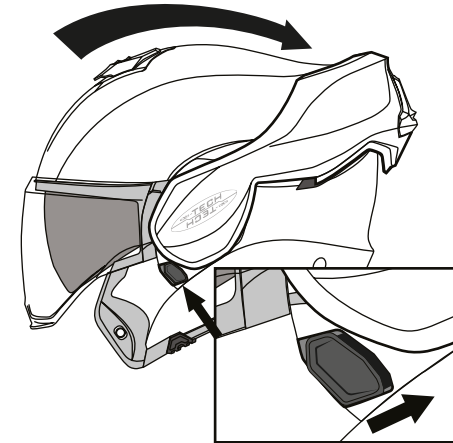
Schieben Sie den Kinnbügel nach vorne bis er geschlossen ist. Falls das Visier geschlossen ist, öffnet es sich automatisch während der Kinnbügel verschoben wird.

Das Visier schließt sich nicht automatisch und muss manuell geschlossen werden.

⚠️ WARNUNG

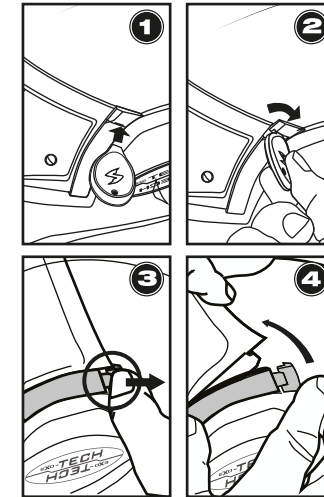
Achten Sie auf ein klickendes Geräusch, um sicherzustellen, dass die beiden Haken (im rot eingekreisten Bereich auf beiden Seiten) richtig eingerastet sind, und der Kinnbügel sicher verschlossen ist. Das ist für Ihre Sicherheit sehr wichtig.

VERRIEGELN DER ZURÜCKKLAPPBARER KINNBÜGEL



Öffnen Sie der Kinnbügel vollständig und bewegen Sie den Hebel in Richtung Kinnbügel. Dann würde der Kinnbügel verriegeln.

Umkehren, wenn Sie den Kinnbügel entsperren möchten.



Wenn das Gesichtsschild vollständig geöffnet ist, legen Sie das Öffnungswerkzeug (gebündelt mit diesem Handbuch) in die Delle des Schildhalters und heben es auf, um das Gesichtsschild zu entfernen.

Sie können einen flachen Schraubenzieher oder eine Münze anstelle des Opener-Tool verwenden, aber wir empfehlen, das Opener-Werkzeug zu verwenden, um Kratzer zu vermeiden.

Wenn der Schildhalter geöffnet wird, heben Sie das Schild leicht an und ziehen es ab.

Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

Die Installation des Visiers erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

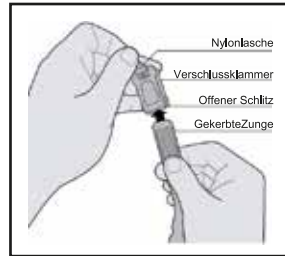
HINWEIS: AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE DAS RATSCHENSYSTEM NICHT VOM NUTZER DEMONTIERT WERDEN. ES WIRD EMPFOHLEN IHREN SCORPION-HÄNDLER ODER IHR GARANTIEZENTRUM ZU KONTAKTIEREN, FALLS DIE RATSCHEN ZWECKS REPARATUR DEMONTIERT WERDEN MUSS.

⚠️ WARNUNG

VERSUCHEN SIE NICHT, WÄHREND DER FAHRT DIE GRUNDEINSTELLUNGEN ZU VERÄNDERN.

VERWENDUNG DES KINNRIEMENS

Schnellverschluss



Während Sie Ihren Helm tragen, fassen Sie die gekerbte Zunge des Kinnriemens mit der rechten Hand und den Verschlussmechanismus mit der linken Hand.

Ziehen Sie mit Daumen und Zeigefinger an der Nylonlasche, um die Verschlussklammer zu öffnen. Fügen Sie die gekerbte Zunge in den Schlitz ein. Lassen Sie die Nylonlasche los, um die Zunge zu fixieren. Bei Bedarf anpassen.

1 Mentonera Abatible

Scorpion ha desarrollado un sistema de trinquete único y fácil de manejar con protector facial de apertura automática. El sistema de trinquete abatible de Scorpion se caracteriza por ser de un grosor delgado; además da un sellado adecuado para lograr una apariencia de cara completa con una funcionalidad perfecta.

2 Visera de sol SpeedView®

Es una visera de sol plegable y reemplazable. Elija la posición hacia arriba o abajo regulando el botón. Recubierto con nuestro exclusivo EverClear®, anti-escarchado.

3 Forro KwikWick® III

Es posible sacar y lavar, es suave, elástico, higiénico, está hecho con material específico avanzado que puede evitar la humedad.

4 Espacio Amplio para la Visión

EXO-Tech tiene un espacio amplio para la visión que ofrece una visión más amplia permitiendo la conducción más segura. Además se adapta a las gafas de la mayoría de las marcas y tallas.

5 Pinlock® 100% MaxVision®

Pantalla antirrayas con hueco y lente insertada Pinlock® 100% Max Vision® resistente al vaho.

6 Almohadas 3D

Almohadillas interiores tridimensionales contorneadas.

7 Sistema de ventilación

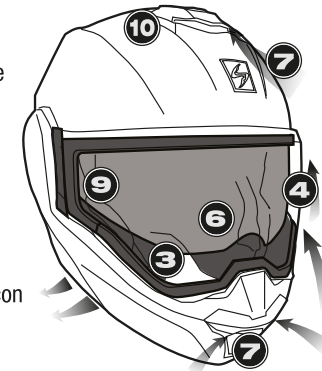
Son orificios de entrada y salida de aire diseñados exclusivamente para posibilitar una ventilación óptima en días de calor, y mantener el calor en días de frío.

8 Bolsillo de Altavoz

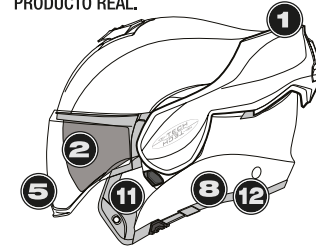
En la EPS se encuentran los bolsillos para los dispositivos de altavoz.

9 KwikFit®

Las espumas laterales KwikFit® permiten ponerse y quitarse fácilmente los estilos más comunes de gafas.



LAS FOTOS MOSTRADAS EN ESTE MANUAL, SON ÚNICAMENTE DE REFERENCIA Y PUEDEN VARIAR DEL PRODUCTO REAL.



TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES CALOTA DE CASCO COMPUSTA DE CARBONO Y CALOTA DE CASCO PREIMPREGNADA.

10 Ventilación Superior de un Solo Toque

El resorte de torsión aplicado al mecanismo de ventilación superior permite abrir y cerrar con un solo toque.

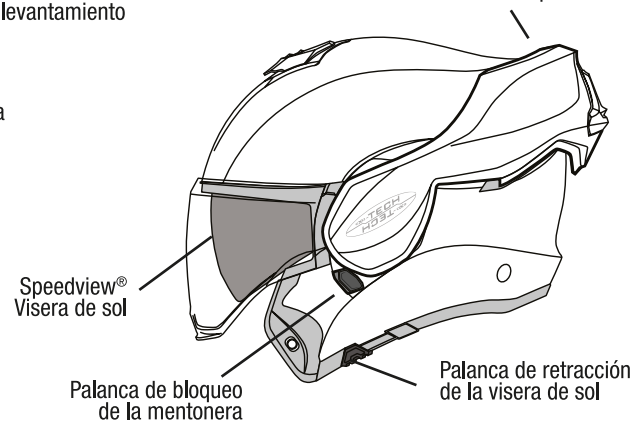
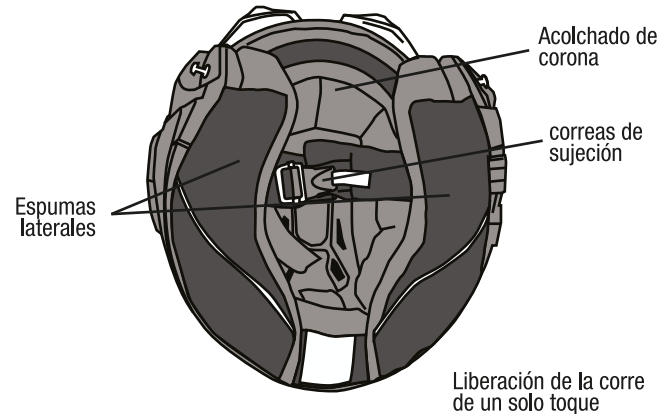
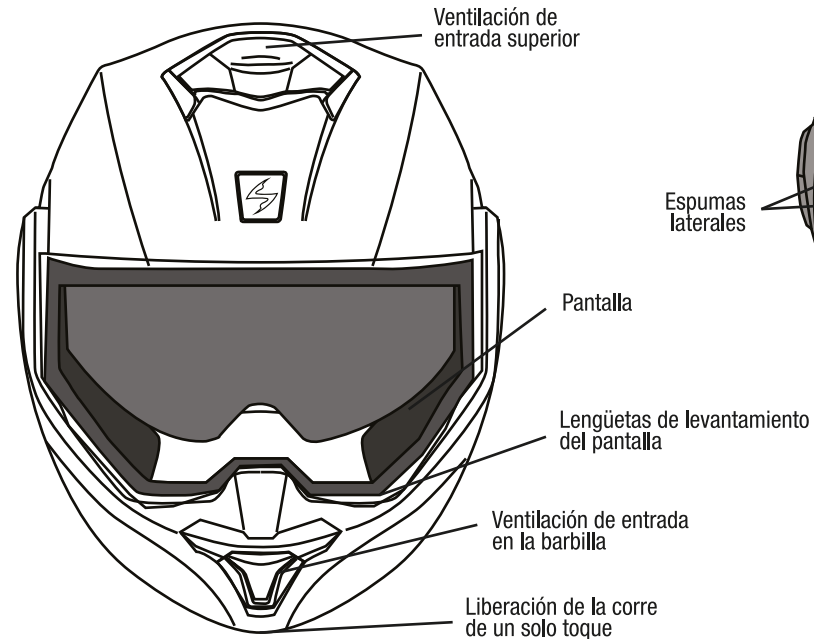
11 Palanca de bloqueo de la mentonera (ECE-P/J)

Proporciona una mejor estabilidad al bloquear la mentonera.

12 Compatibilidad del soporte universal EXO-Com™

Está listo para aceptar el soporte universal EXO-Com™. EXO-Com™ muestra una combinación perfecta de diseño con EXO-Tech EVO, EXO-Tech EVO Carbon cuando se usa con el juego de soporte universal que se puede comprar opcionalmente.

VISTA FRONTAL DEL CASCO



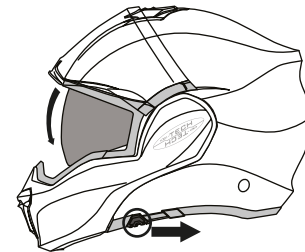
⚠ ADVERTENCIA

Comprobar siempre que el interior, la base y las almohadas laterales están instaladas antes de usar el casco. Un casco sin el interior y/o las almohadas, puede ahumentar el riesgo de daños e incluso la muerte.

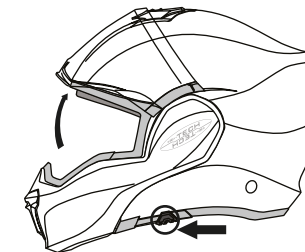
USO DE LA VISERA DE SOL



ADVERTENCIA: LA VISERA DE SOL INTERNA SIN IMPORTAR SI ESTÉ O NO ESTÉ CERRADO SE PUEDE CERRAR O ABRIR.



Para bajar la visera, simplemente deslice la palanca de retracción, Speedview® hacia la parte trasera del casco.



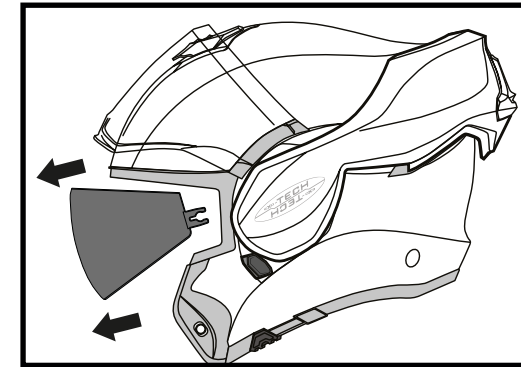
Para elevar la visera, simplemente deslice la palanca de retracción, Speedview® hacia la parte delantera del casco.

⚠ ADVERTENCIA

NO AJUSTE LA POSICIÓN MIENTRAS CONDUCE.

EXTRACCIÓN DE LA VISERA DE SOL

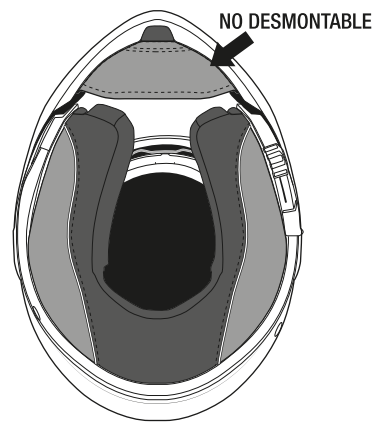
ATENCIÓN: PRIMERO, ABRA LA PANTALLA A LA POSICIÓN MÁS ALTA. LUEGO, BAJE LA PANTALLA PARA DEJAR AL DESCUBIERTO EL SOPORTE LATERAL, QUE SOSTIENE LA VISERA DE SOL EN SU SITIO.



Sostenga firmemente la visera con la mano y tire suavemente de un lado del casco para liberar. Repita para liberar el lado opuesto.

Invierta el proceso para la instalación.

RIMOZIONE DELL'AERO SKIRT

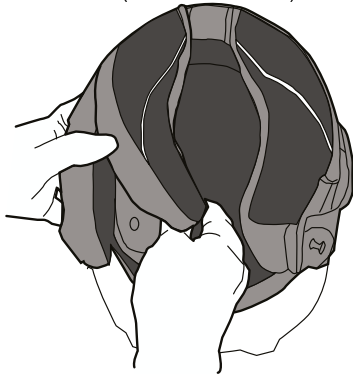


COMO DESMONTAR EL BABERO O CORTINA

El babero ha estado diseñado para reducir la infiltración de aire y de partículas y para mantener la cabeza caliente en periodos fríos.

Sin embargo, el babero del EXO-TECH no es desmontable. Está fuertemente fijado a la mentonera con un diseño de ingeniería porque si no, podría separarse cuando la mentonera se encuentre totalmente abierta.

PARA QUITAR LAS ESPUMAS LATERALES (EXO-TECH EVO)



Con el pulgar por detrás de la espuma lateral, tire suavemente de la espuma lateral para separarla de la pared de interior del casco. Se separa la almohadilla apretando los tres botones de plástico.

Al mismo tiempo, hay que empujar el apoyador de plástico del borde del casco.

Repita este proceso para ambas espumas laterales.

PARA QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA (EXO-TECH EVO)



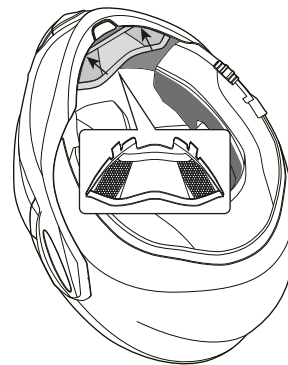
El primer paso es quitar las espumas laterales.

Detrás del casco, separe el acolchado de corona de la carcasa desabrochando los dos botones a presión.

Saque el acolchado de corona del casco separándolo suavemente del canal de la frente.

Invierta este proceso para la instalación.

Nota: La aero faldilla no es removible. Gire la mentonera hacia atrás antes de quitar las almohadillas de las mejillas o el forro de la corona.

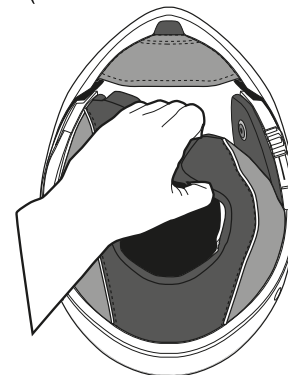
BARBILLERA
(•SOLO EXO-TECH EVO PRO/
EXO-TECH EVO CARBON ONLY)

EXO-TECH EVO PRO
- Deslice la barbillera en el espacio entre la parte inferior de la barra de la barbillera.

- Compruebe si la barbillera se mantiene fuerte.

Invierta este proceso para la desinstalación.

PARA QUITAR LA NUCA Y LAS ESPUMAS LATERALES (EXO-TECH EVO CARBON)



Innanzitutto, bisogna rimuovere l'aero skirt.

Desliza el dedo entre la nuca y las espumas laterales, justo en el área mas cercana al botón del airfit y tira suavemente la base de la nuca y las espumas laterales del interior del casco. Hay 3 clips de plástico que se tienen que desenganchar de la zona de la mentonera. Repite este proceso en ambos lados.

Cuando las almohadas de la base (neck-roll) ya están desmontadas, ahora puedes desmontar el acolchado de corona. Sigue el procedimiento opuesto para instalar el interior

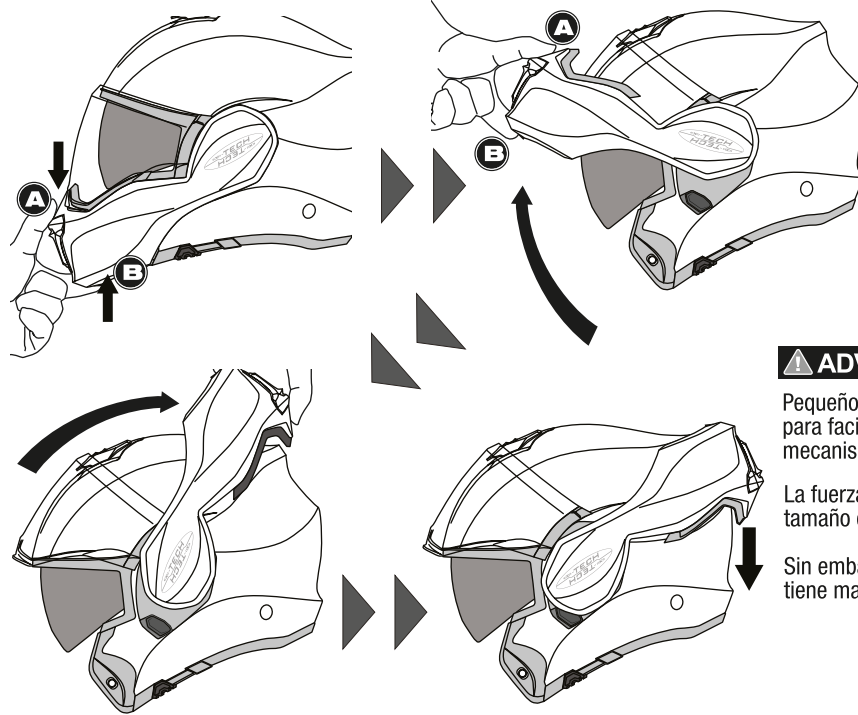
PARA QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA (EXO-TECH EVO CARBON)



El primer paso es quitar las espumas laterales.

Detrás del casco, separe el acolchado de corona de la carcasa desabrochando los dos botones a presión (mostrados en amarillo).

Saque el acolchado de corona del casco separándolo suavemente del canal de la frente. Invierta este proceso para la instalación.



Mientras se sostiene la parte superior de la mentonera (A) con un solo dedo, empuje la palanca hacia arriba (B) y retire la mentonera de la cara.

Gire la mentonera hasta que esté completamente metida en la parte trasera del casco. Asegúrese de escuchar el sonido del "clic".

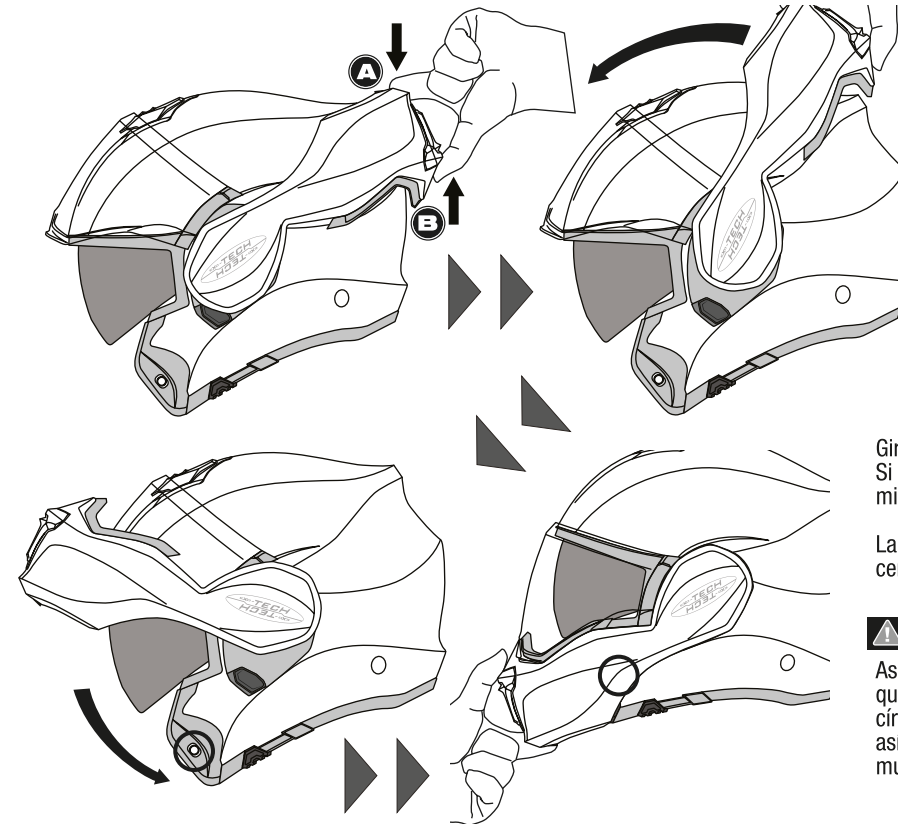
La pantalla se abrirá automáticamente al girar la mentonera. Puede bajar la pantalla mientras que la mentonera esté metida en la parte trasera.

⚠ ADVERTENCIA

Pequeños imanes de neodimio se utilizan para facilitar la operación de apertura del mecanismo .

La fuerza del imán no es muy potente y, en general, el tamaño del imán no se considera peligroso.

Sin embargo, consulte a su médico antes de usarlo si tiene marcapasos.



Levante la mentonera usando el resto de los dedos (A) mientras empuja la parte trasera del casco (B) con su dedo pulgar. Así la mentonera podrá girar.

Gire la mentonera hasta que la mentonera se cierre. Si la pantalla está bajada, se abrirá automáticamente mientras se gira la mentonera.

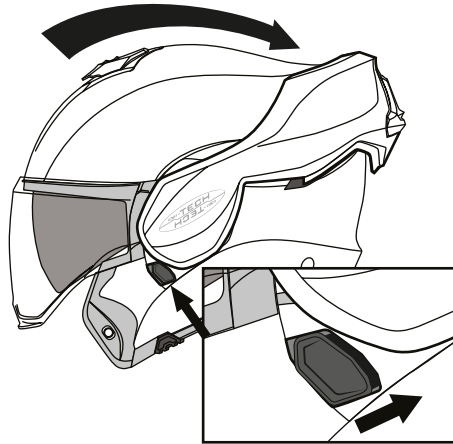
La pantalla no se cierra automáticamente. Se debe cerrarla manualmente.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de escuchar el sonido "clic" para verificar que los dos ganchos (colocados en el área con un círculo rojo en cada lado) estén bien enganchados, así la mentonera se cerrará seguramente. Esto es muy importante para su seguridad.

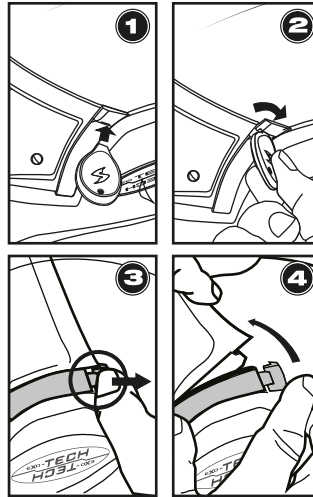
CAMBIO DE LA PANTALLA

BLOQUEAR LA MENTONERA ABATIBLE



Abra completamente la mentonera, mueva la palanca hacia la mentonera. Entonces la mentonera se bloquearía.

Invierta si desea desbloquear la mentonera.



1 Cuando la pantalla está completamente abierta, coloque la herramienta de apertura (incluida en este manual), en la muesca del soporte de la pantalla y levántela para quitar la pantalla.

2 Puede usar un destornillador plano o una moneda en lugar de la herramienta de apertura, pero recomendamos que use esta herramienta para evitar rasguños.

3 Cuando se abra el soporte, levante ligeramente la pantalla y extráigala.

4 Repita el mismo proceso para soltar el lado opuesto.

Revierta el proceso para instalar la pantalla.

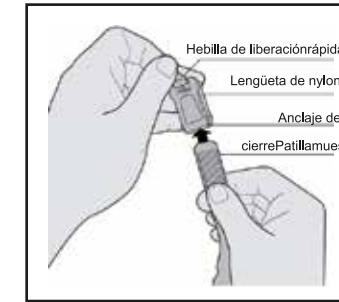
NOTA: PARA RAZONES DE SEGURIDAD, EL TRINQUETE NO DEBE SER DESARMADO POR EL USUARIO. ES RECOMENDABLE QUE CONTACTE SU DISTRIBUIDOR DE SCORPION O UN CENTRO DE GARANTÍA SI FUESE NECESARIO DESARMAR EL TRINQUETE PARA REPARAR SU CASCO.

⚠️ ADVERTENCIA

NO AJUSTE LA POSICIÓN MIENTRAS CONDUCE.

CÓMO USAR LA CORREA DEL MENTÓN

Hebilla de liberación rápida



Con el casco puesto, toma la patilla muescada de la correa de sujeción con la mano derecha y el mecanismo de cierre con la izquierda.

Tira de la lengüeta de nylon con el pulgar y el índice para abrir el anclaje de cierre. Inserta la patilla muescada en la ranura. Suelta la lengüeta de nylon para cerrar el anclaje en su lugar. Ajusta el mecanismo según sea necesario.

CARATTERISTICHE

1 Mentoniera rovesciabile all'indietro

Scorpion ha sviluppato un sistema a cricchetto con visiera ad apertura automatica unico e facile da usare. Il sistema a cricchetto rovesciabile all'indietro di Scorpion offre non solo uno spessore sottile ma anche una tenuta adeguata a creare un casco integrale dal design e funzionalità perfetti.

2 Visiera Parasole SpeedView®

Visiera interna retrattile e intercambiabile. La levetta permette facilmente di sollevare e di abbassare il visierino.

3 Interni KwikWick® III

Interni estraibili e lavabili in materiale ipoallergenico, con trattamento antibatterico ed elastico per garantire una traspirazione ottimale.

4 Visiera larga

EXO-Tech ha una visiera larga che offre una visione più ampia per guidare in sicurezza, e permette di indossare la maggior parte degli occhiali di qualsiasi marca e dimensione.

5 Pinlock® 100% MaxVision®

Dotata di un rivestimento anti-graffio, ha la superficie interna predisposta per il montaggio della lente Pinlock® 100% Max Vision®.

6 Guanciali sagomati con tre-dimensioni

Sagomati tridimensionalmente, sono composti da schiuma a tripla densità che si adatta alla forma della testa del pilota per un miglior comfort e vestibilità.

7 Sistema di ventilazione

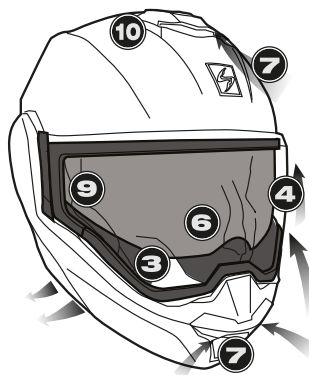
I sistemi di ventilazione appositamente progettati per un flusso d'aria ottimale per massimizzare l'aria fresca.

8 Alloggiamento Altoparlanti

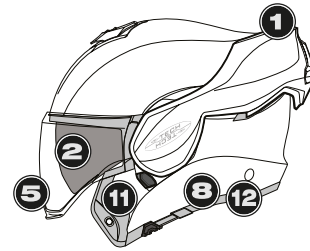
Gli alloggiamenti laterali nell'EPS sono predisposti per posizionare gli altoparlanti dell'interfono.

9 KwikFit®

I guanciali interni permettono un facile posizionamento degli occhiali.



I DISEGNI DEI CASCHI IN QUESTO MANUALE SERVONO SOLO COME PUNTO DI RIFERIMENTO E POSSONO VARIARE DAI PRODOTTI ATTUALI.



APPROVED
ECE 22.06

SONO DISPONIBILI ANCHE LA CALOTTA DEL CASCO IN COMPOSITO DI CARBONIO E LA CALOTTA DEL CASCO PREPREG.

10 Presa d'aria superiore a singolo tocco

Il meccanismo di apertura della presa d'aria superiore è azionato da un singolo tocco

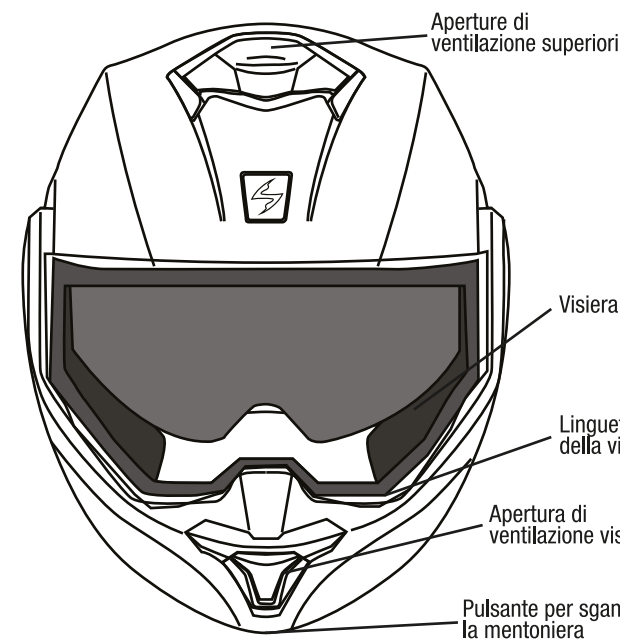
11 Leva di bloccaggio della mentoniera (ECE-P/J)

Fornisce una migliore stabilità bloccando la mentoniera.

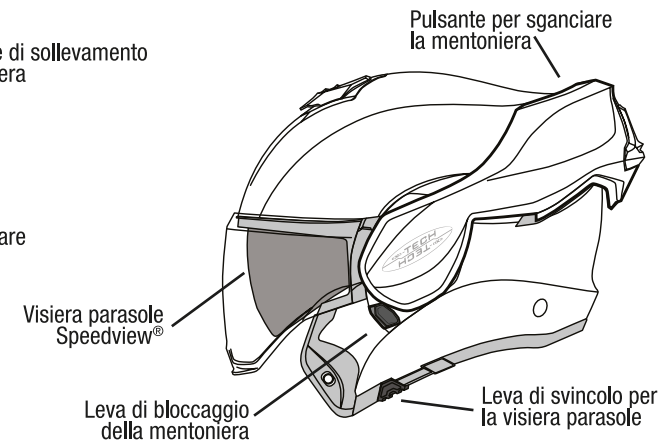
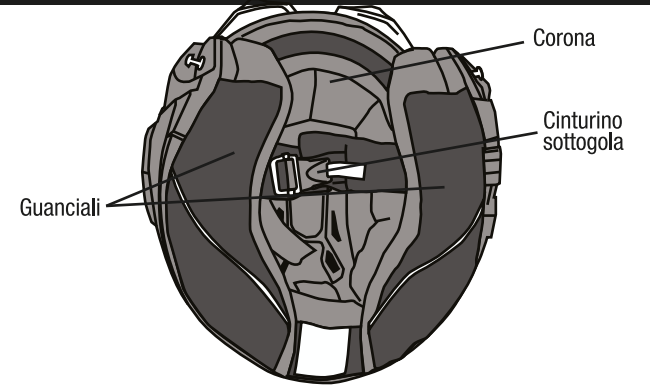
12 Compatibilità SUPPORTO universal EXO-COM

E' compatibile con il supporto universale EXO-COM.

Exo COM è stato disegnato e progettato per adattarsi, perfettamente, alla forma della calotta del EXO Tech EVO ed EXO Tech EVO Carbon, quando installato con il supporto universale che può essere acquistato separatamente



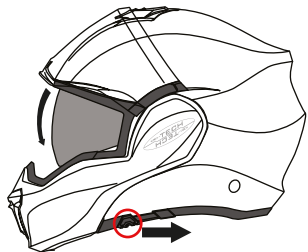
Controllare sempre di avere montati l'interno ed i guanciali prima di usare il casco. Un casco senza interno e/o guanciali potrebbe aumentare il rischio di gravi danni o morte.



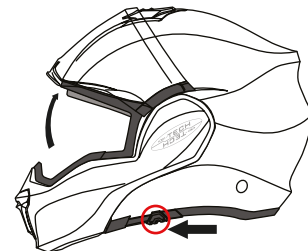
UTILIZZO DELLA VISIERA PARASOLE



NOTA BENE: LA VISIERA PARASOLE INTERNA RETRATTILE PUO' ESSERE ABBASSATA E ARRETRATA, INDIPENDENTEMENTE DALLA POSIZIONE DELLA VISIERA PRINCIPALE.



Per abbassare la visiera parasole, è sufficiente far scorrere la leva verso la parte posteriore del casco.



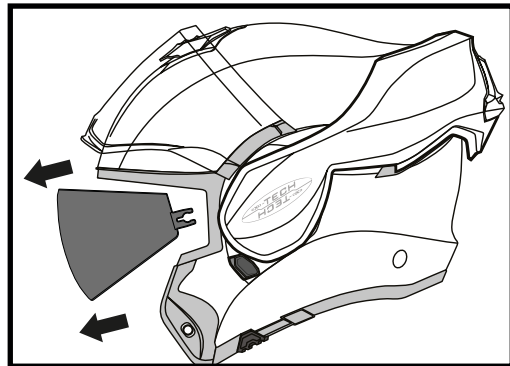
Per sollevare la visiera parasole, basta far scorrere la leva verso la parte anteriore del casco.

ATTENZIONE

NON AGGIUSTARE LA VISIERA DURANTE LA GUIDA.

RIMOZIONE DELLA VISIERA PARASOLE

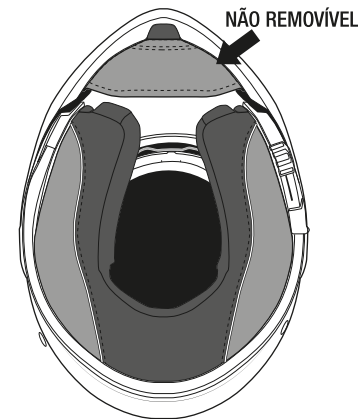
NOTA BENE: SOPRATTUTTO, APRIRE LA PROTEZIONE FACCIALE SOLLEVANDOLA IN POSIZIONE SUPERIORE, QUINDI ABBASSARE LA VISIERA PARASOLE PER RENDERE ACCESSIBILE LA STAFFA LATERALE CHE MANTIENE FERMA LA VISIERA PARASOLE.



Tenendo la visiera parasole con una mano, sganciare la visiera parasole dal fermaglio e rimuoverla dalla staffa laterale. Staccare allo stesso modo la parte opposta della visiera parasole.

Invertire il processo per l'installazione.

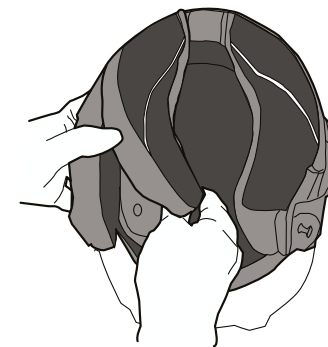
RIMOZIONE DELL'AERO SKIRT



Il coprimento aero skirt è stata progettata per ridurre le infiltrazioni d'aria e, in particolare, per mantenere la vostra testa al caldo durante i periodi freddi.

Comunque il sottogola dell'EXO Tech EVO non è rimovibile. È strettamente saldato alla mentoniera poiché potrebbe essere perso durante l'apertura della stessa.

RIMOZIONE DEI GUANCIALI (EXO-TECH EVO)



Far scorrere il pollice dietro il guanciaie e tirare delicatamente il guanciaie dalla parete interna del casco, sganciando i tre ganci in plastica.

Si può dunque procedere all'estrazione del guanciaie. Ripetere questa procedura per entrambi i guanciaie.

Per rimontare i guanciaie basta invertire questo procedimento.

RIMOZIONE DELLA CORONA (EXO-TECH EVO)



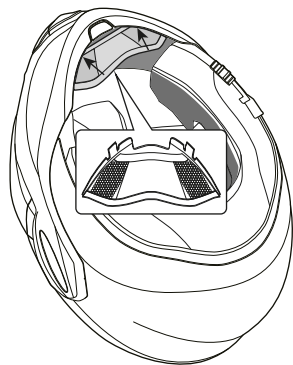
Prima di tutto, rimuovere i guanciaie.

Nella parte posteriore del casco, tirare la calottina interna fuori dalla calotta, sganciando i due fermagli. Staccare delicatamente la corona.

Effettuare il procedimento al contrario per reinserire la corona.

Attenzione: il sottogola non è rimovibile. Rovesciate all'indietro la mentoniera prima di rimuovere i guanciaie o la cuffia.

SOTTOGOLA
(solo per il modello
EXO-TECH EVO PRO/
EXO-TECH EVO CARBON)



EXO-TECH EVO PRO
- Far scorrere il sottogola nell'incavo tra la mentoniera e la guarnizione della stessa
- Controllare, attentamente, che il sottogola sia inserito correttamente e ben fermo

Per togliere il sottogola, eseguire il procedimento inverso.

**RIMOZIONE DEL BORDOCOLLO
ED I GUANCIALI**
(EXO-TECH EVO CARBON)

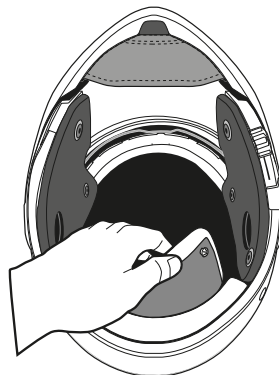


Far scorrere il pollice dietro il guanciale alla zona più vicina all'area della mentoniera, e tirare delicatamente il bordocollo ed i guanciali dalla parete interna del casco, sganciando i tre ganci in plastica.

Ripetere questa procedura per entrambi i guanciali. Si può dunque procedere all'estrazione del bordocollo ed i guanciali.

Per rimontare il bordocollo ed i guanciali basta invertire questo procedimento.

RIMOZIONE DELLA CORONA
(EXO-TECH EVO CARBON)

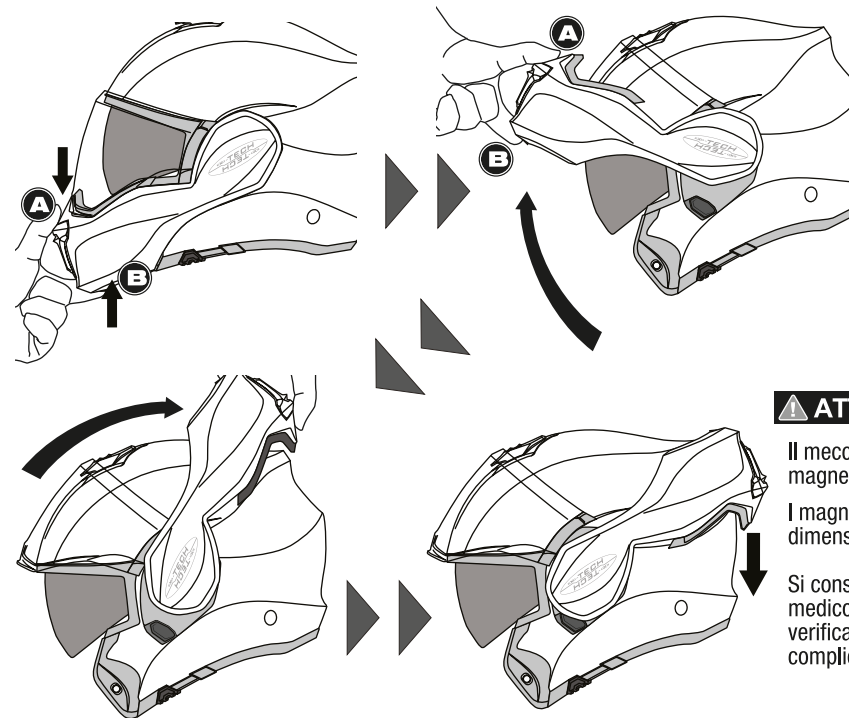


Prima di tutto, rimuovere i guanciali interni.

Nella parte posteriore del casco, tirare la calottina interna fuori dalla calotta, sganciando i due fermagli.

Staccare delicatamente la corona.

Effettuare il procedimento al contrario per reinserire la corona.



Tenendo la parte superiore della mentoniera (A) con un dito, spingete la leva in alto (B) e allontanate la mentoniera dalla faccia.

Ruotate la mentoniera fino a girarla completamente sul retro del casco. Assicuratevi di sentire lo scatto.

La visiera verrà automaticamente aperta mentre ruotate la mentoniera. Potete abbassare la visiera mentre la mentoniera è girata sul retro.

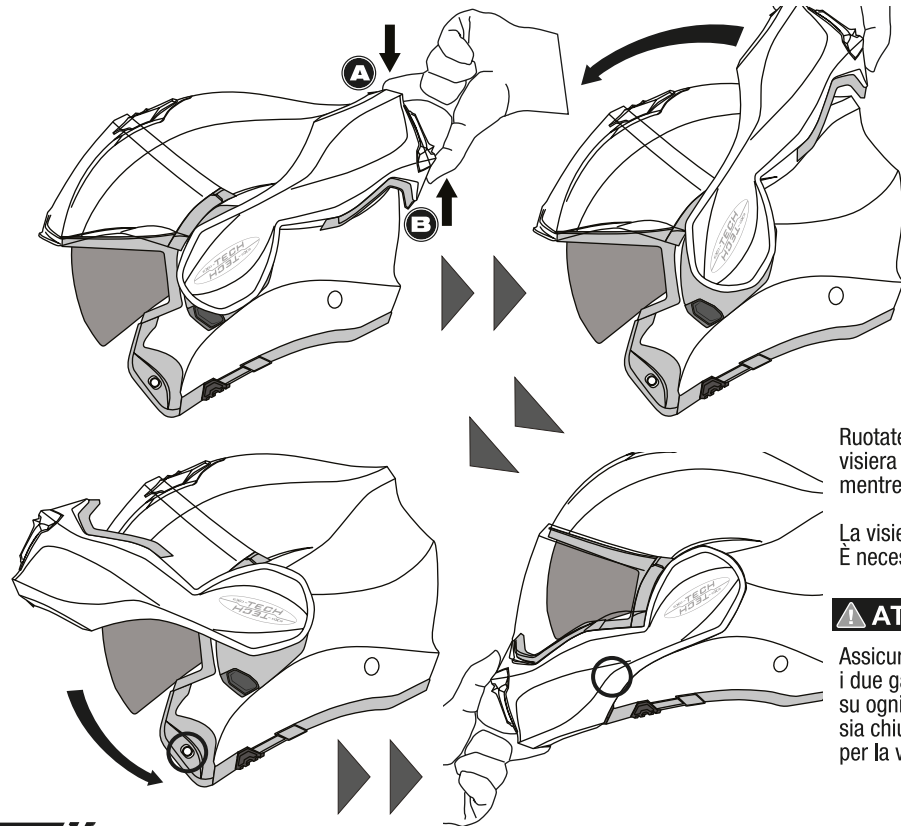
ATTENZIONE

Il meccanismo visiera contiene piccoli magneti in Neodimio.



I magneti non sono particolarmente potenti date le dimensioni e generalmente non sono considerati pericolosi.

Si consiglia, se portatori di pacemaker o di altri dispositivi medico sanitari, di consultare il proprio medico per verificare che l'uso del casco possa comportare complicanze.



Sollevate la mentoniera con le altre dita (A) mentre spingete il retro del casco (B) con il pollice. A questo punto la mentoniera può ruotare.

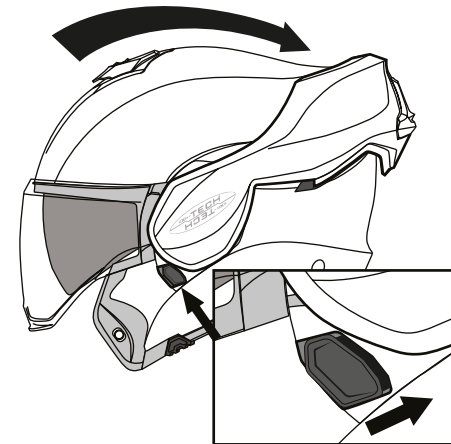
Ruotate la mentoniera fino a quando si chiude. Se la visiera è abbassata, verrà automaticamente aperta mentre si ruota la mentoniera.

La visiera non si chiude automaticamente. È necessario chiuderla manualmente.

⚠ ATTENZIONE

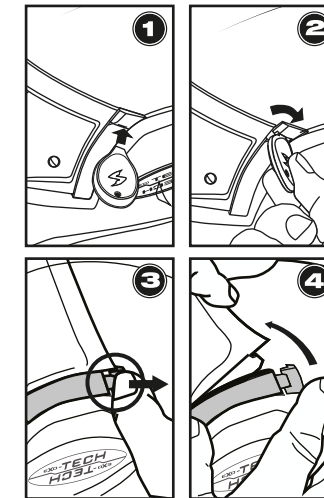
Assicuratevi di sentire lo scatto per confermare che i due ganci (posizionati nell'area cerchiata in rosso su ogni lato) siano serrati bene, e che la mentoniera sia chiusa saldamente. Questo è molto importante per la vostra sicurezza.

BLOCCO DELLA MENTONIERA



Aprire completamente la mentoniera, spostare la leva verso la mentoniera. Quindi la mentoniera si chiudeva.

Invertire se si desidera sbloccare la mentoniera.



Aprire completamente la visiera impiegando l'attrezzo fornito insieme al manuale sollevare il fermo visiera inserendo la punta nella tacca di riferimento.

Puo essere usata anche la punta di un cacciavite piatto o una moneta per sollevare il fermo ma consigliamo caldamente l'uso dell'attrezzo dedicato per evitare danneggiamenti alla visiera o al casco.

Una volta estratto il fermo, estrarre l'estremità della visiera come da immagine riportata- completare l'azione per entrambe le parti.

Operare in senso inverso per installare la visiera.

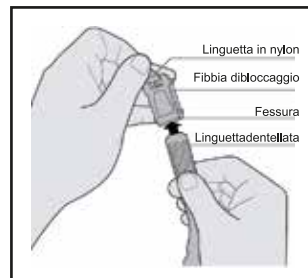
NOTA BENE: PER MOTIVI DI SICUREZZA, IL CRICCHETTO NON DOVREBBE ESSERE SMONTATO DALL'UTILIZZATORE. SI CONSIGLIA DI CONTATTARE IL CONCESSIONARIO SCORPION O IL CENTRO DI GARANZIA SE FOSSE NECESSARIO SMONTARE IL CRICCHETTO O RIPARARE IL CASCO.

⚠ ATTENZIONE

NON AGGIUSTARE LA VISIERA DURANTE LA GUIDA.

COME USARE IL SOTTOGOLA

Fibbia a sgancio rapido

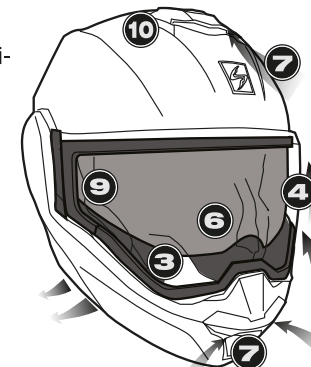


Mentre si indossa il casco, prendere la linguetta dentellata del sottogola con la mano destra, e il meccanismo di bloccaggio con la mano sinistra.

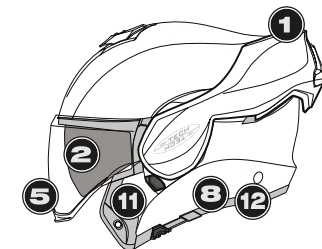
Tirare la linguetta di nylon con il pollice e l'indice per aprire la fibbia di bloccaggio. Inserire la linguetta dentellata nella fessura. Rilasciare la linguetta in nylon per bloccare la linguettadentellata in posizione.

Regolare secondo necessità.

- 1 Queixeira Flip-Back**
A Scorpion desenvolveu um sistema de abertura fácil e automática. Para além da reduzida espessura deste sistema, a Scorpion garante uma vedação perfeita quando o capacete é utilizado na versão Full-face.
- 2 Viseira Solar retrátil SpeedView®**
A viseira solar interna pode ser acionada com um simples deslizar de uma patilha.
- 3 Tecido antimicrobiano lavável KwikWick® III**
Forros em tecido antimicrobiano capaz de manter o utilizador fresco e seco nas estações quentes e quente nas estações frias mantendo as suas propriedades antialérgicas.
- 4 Grande Abertura Ócular**
A EXO-Tech possui uma grande abertura ocular que oferece uma visão mais ampla para maior segurança enquanto conduz sendo capaz de acomodar a maioria das marcas e tamanhos de óculos.
- 5 Viseira Pinlock® 100% MaxVision®**
A viseira tem um revestimento endurecido anti-riscos, e está preparado para o sistema Pinlock® MaxVision®, o melhor sistema anti-embaciamento do mundo.
- 6 Almofadas laterais em 3D**
Almofadas laterais macias removíveis e laváveis em 3D para um ajuste perfeito e confortável, revestidas com o tecido KwikWick III.
- 7 Sistema de Ventilação Aero-Tuned**
As entradas de ar na parte frontal do capacete forçam a entrada de ar fresco para o interior do mesmo fazendo com que o ar quente saia pelas saídas posteriores.
- 8 Cavidades para Intercomunicador**
Existem cavidades para acomodar o intercomunicador esculpadas na calota interior (EPS) que permitem a compatibilidade com intercomunicadores de até 40mm.



As imagens apresentadas neste manual são apenas para referência e podem variar do produto real.

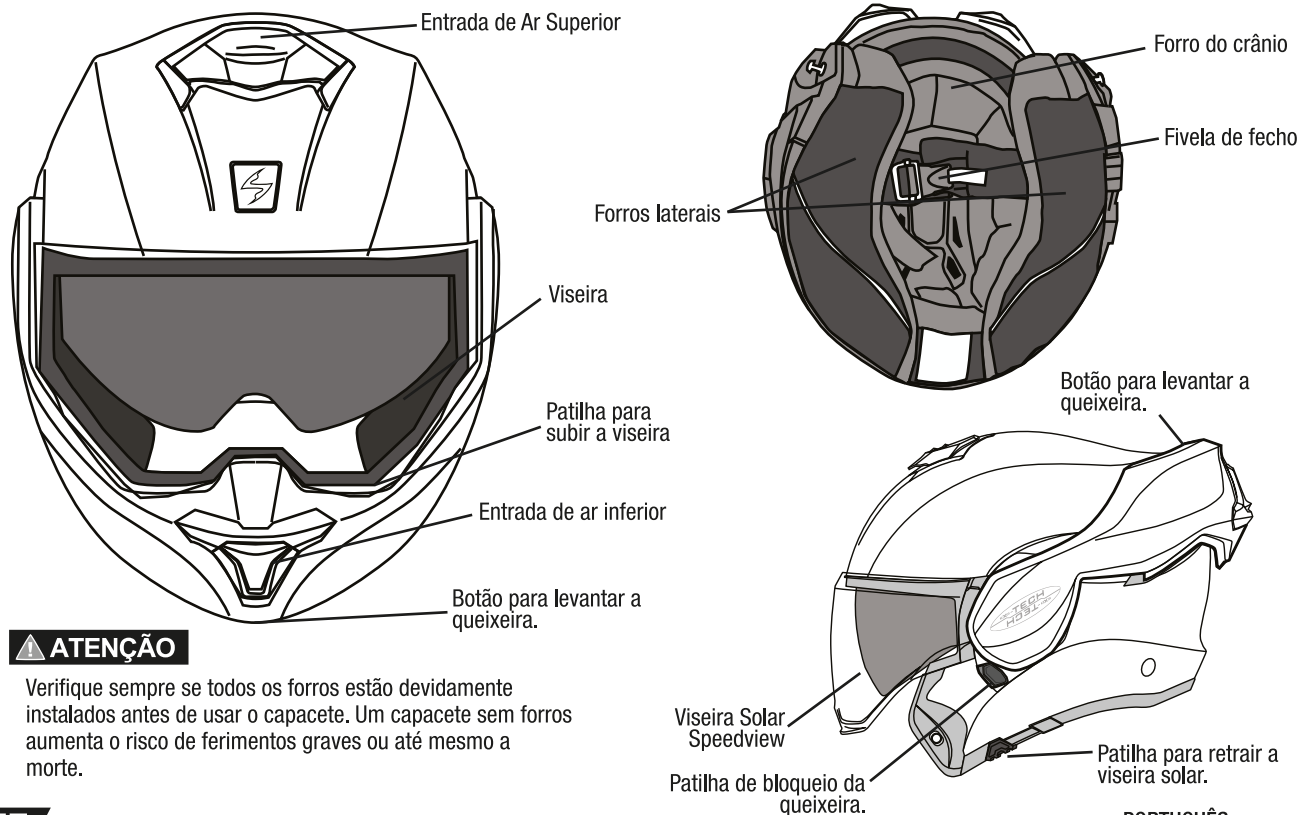


APPROVED
ECE 22.06

CAPACETE COMPOSTO DE CARBONO SHELL E PREPREG CAPACETE SHELL TAMBÉM ESTÃO DISPONÍVEIS.

- 9 Almofadas Internas Laterais KwikFit®**
As almofadas internas laterais KwikFit® permitem a colocação da maioria dos óculos.
- 10 Entrada de ar superior One-Touch**
A mola de torção aplicada no mecanismo de ventilação superior permite abri-la e fechá-la com um só toque.
- 11 Patilha de Bloqueio da Queixeira**
Garante uma maior estabilidade uma vez que tranca a queixeira.
- 12 Compatível com o Suporte Universal do EXO-COM**
Está preparado para ser equipado com o suporte universal do EXO-Com. O EXO-Com integra-se na perfeição na calota dos EXO-Tech EVO e EXO-Tech EVO Carbon quando utilizado com o seu suporte universal.

VISTA FRONTAL DO CAPACETE

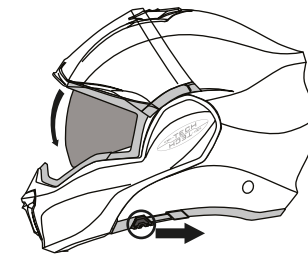


⚠ ATENÇÃO

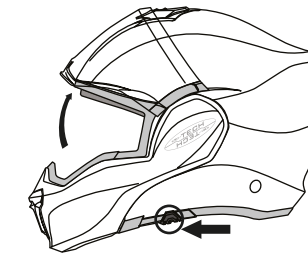
Verifique sempre se todos os forros estão devidamente instalados antes de usar o capacete. Um capacete sem forros aumenta o risco de ferimentos graves ou até mesmo a morte.

UTILIZAÇÃO DA VISEIRA SOLAR RETRÁTIL

NOTA: A VISEIRA SOLAR RETRÁTIL PODE SER ACIONADA OU RECOLHIDA INDEPENDENTEMENTE DE A VISEIRA EXTERNA ESTAR FECHADA OU ABERTA.



Para acionar a Viseira Solar SpeedView®, deve deslizar a patilha em direção à parte de trás do capacete.



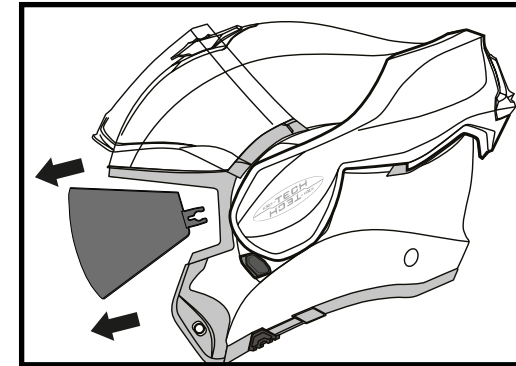
Para retrain a Viseira Solar SpeedView®, deve deslizar a patilha em direção à frente do capacete.

⚠ ATENÇÃO

NÃO TENTE AJUSTAR A VISEIRA ENQUANTO CONDUZ

Remoção da Viseira Solar SPEEDVIEW®

NOTA: PRIMEIRO LEVANTE A VISEIRA EXTERIOR ATÉ À SUA POSIÇÃO MÁXIMA. DEPOIS BAIXE A VISEIRA SOLAR INTERNA ATÉ À SUA POSIÇÃO MAIS BAIXA POSSÍVEL.



Segure firmemente a Viseira Solar com a sua mão e puxe cuidadosamente um dos lados para fora do capacete para a libertar.

Repita o processo para libertar o lado oposto.

Realize o processo oposto para a instalação.

REMOÇÃO DO FORRO

REMOÇÃO DO FORRO

Remoção da Proteção de Queixo

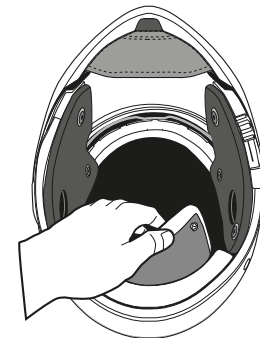
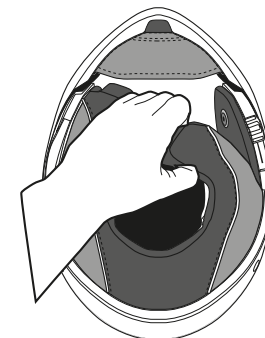
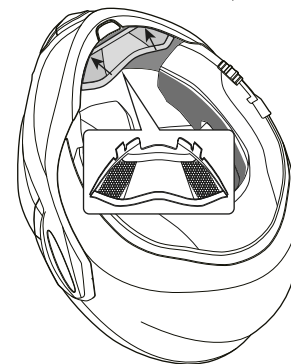
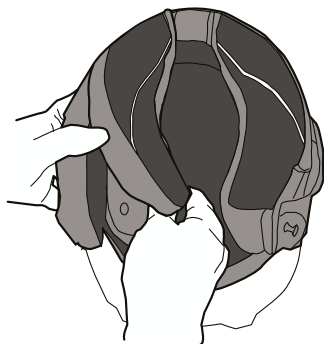
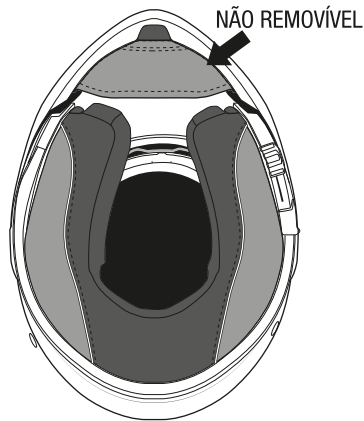
REMOÇÃO DAS ALMOFADAS
LATERAIS
(EXO-TECH EVO)

REMOÇÃO DO FORRO INTERIOR
(EXO-TECH EVO)

PROTEÇÃO DE QUEIXO
(APENAS PARA O
EXO-TECH EVO PRO/
EXO-TECH EVO CARBON)

REMOÇÃO DAS ALMOFADAS INTERIORES
LATERAIS E DAS DA ZONA DO PESCOÇO
(EXO-TECH EVO CARBON)

REMOÇÃO DO FORRO INTERIOR
(EXO-TECH EVO CARBON)



A proteção de queixo maleável foi projetada, para reduzir a entrada de vento por trás da área da viseira, especificamente para manter o seu rosto mais quente em tempo frio.

Apesar disto, a proteção de queixo maleável não pode ser removida uma vez que está fortemente fixada à queixeira para que não se solte quando se moxe a queixeira para trás.

1. Agarre numa das almofadas deslizando os dedos por trás da almofada perto da abertura. Separe delicadamente a almofada lateral do capacete para libertar o acolchoado dos três botões de plástico sob pressão.

2. Remova o flange da almofada do bordo inferior do capacete ao longo da guarnição de borracha. Faça o processo inverso para voltar a instalá-lo.

Uma vez removidas as almofadas laterais, agarrar o forro interior perto da nuca e puxá-lo pela abertura para libertar os dois botões de plástico. Assim que soltos, puxar suavemente o forro interior para libertá-lo da ranhura de encaixe da testa.

Faça o processo inverso para voltar a instalá-lo.

EXO-TECH EVO PRO
-insira a parte plástica na ranhura da parte inferior da queixeira.
-por favor, verifique se a proteção de queixo fica bem tensionada.

Realize o processo inverso para a remoção da proteção de queixo.

Ocasionalmente, as almofadas interiores laterais e as da zona do pescoço podem necessitar de remoção para lavagem ou substituição.

Coloque o dedo entre a almofada da zona do pescoço e almofada lateral na zona mais próxima da queixeira e separe delicadamente a almofada da zona do pescoço/almofada lateral do interior do capacete (Existem três molas de plástico que necessitam de ser abertas longe da área da queixeira).

2. Repita este processo para ambos os lados.

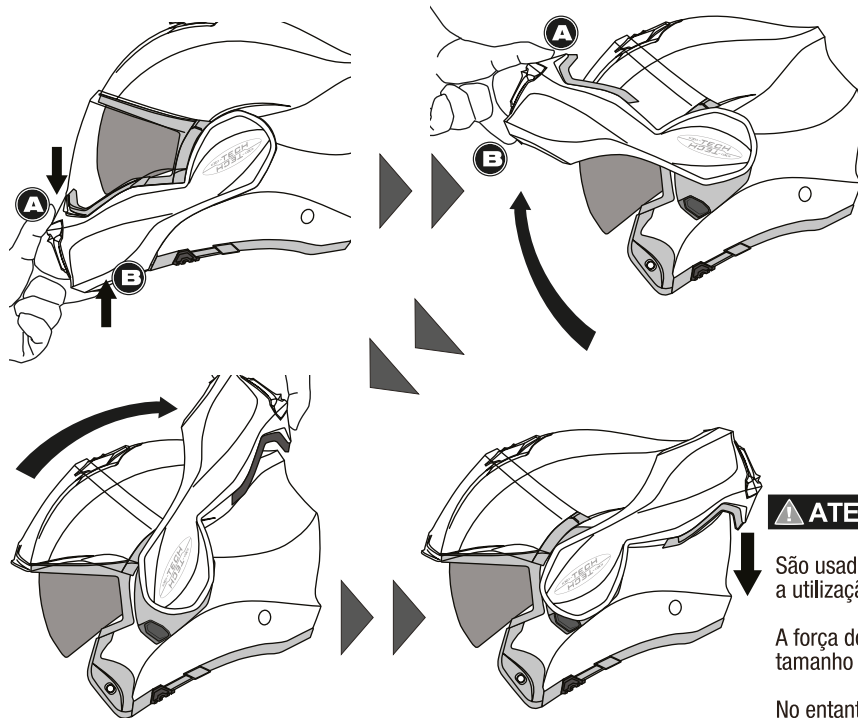
Inverta este processo para instalação.

Uma vez removidas as almofadas interiores laterais e da zona do pescoço, pode remover o forro interior.

Ocasionalmente, o forro interior pode exigir remoção para lavagem, substituição ou para mudança de tamanho.

1. Remova as almofadas interiores laterais.
2. Na parte de trás do capacete, puxe o forro interior da calota do capacete, abrindo as duas molas.
3. Puxe o forro interior do capacete ao mesmo tempo que desconecta o sistema magnético da zona da testa.

Inverta este processo para instalação.



Enquanto agarra na parte frontal da queixeira (A), com 1 dedo, pressione para cima o botão (B) e desloque a queixeira na direção oposta à sua face.

Rode a queixeira para trás até que fique fixa na parte traseira do capacete. Certifique-se de que ouve um "click".

A viseira irá abrir automaticamente enquanto se roda a queixeira para trás. Apenas pode baixar a viseira quando a queixeira estiver fixa na parte traseira do capacete.

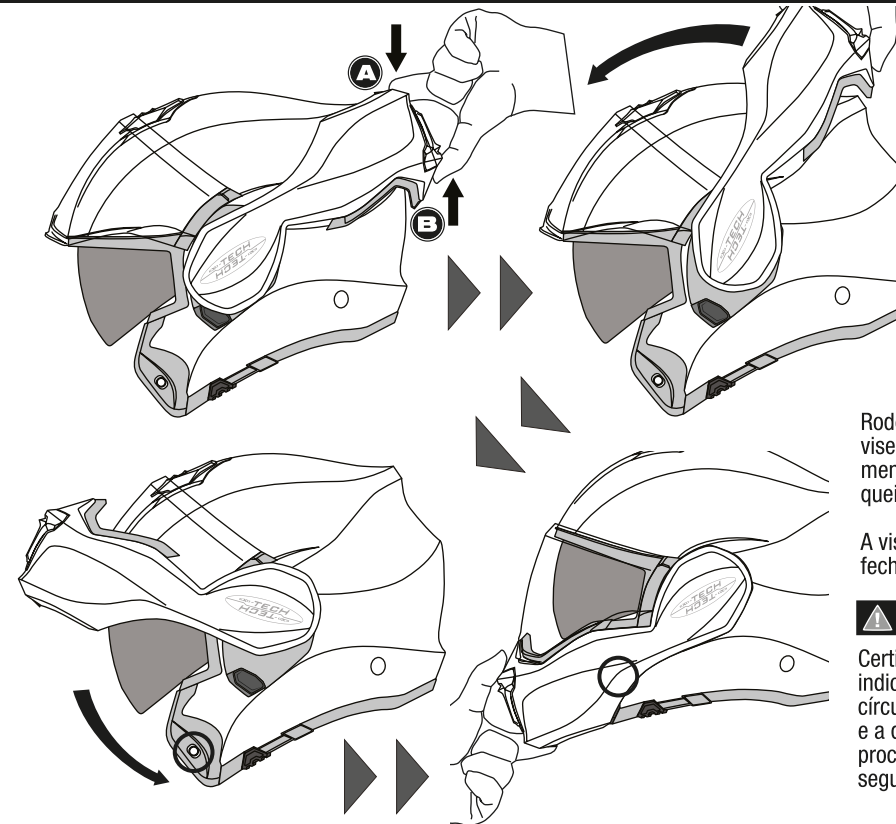
⚠ ATENÇÃO



São usados pequenos ímãs de neodímio para facilitar a utilização deste produto.

A força do íman não é muito forte, e geralmente este tamanho de íman não é considerado perigoso.

No entanto, consulte o seu médico antes de utilizar este produto se for portador de pacemaker e não tiver a certeza sobre o efeito causado por estes ímãs.



Levante a queixeira utilizando o resto dos dedos (A) enquanto empurra a parte traseira do capacete com o seu dedo polegar (B). Assim poderá rodar a queixeira para a frente.

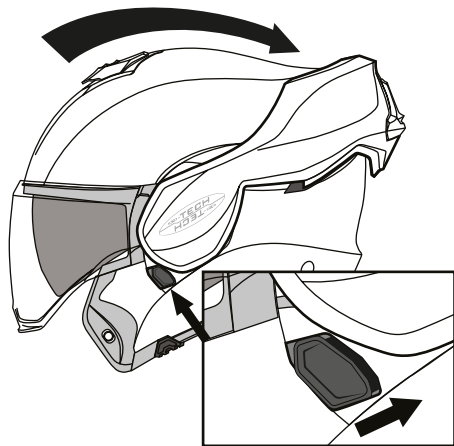
Rode a queixeira até esta estar fechada. Quando a viseira está para baixo, esta vai ser automaticamente levantada enquanto se movimenta a queixeira.

A viseira não fecha automaticamente, tem de ser fechada manualmente.

⚠ ATENÇÃO

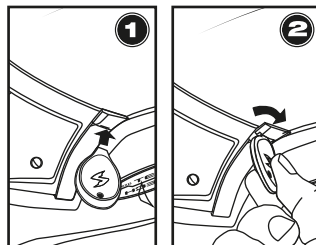
Certifique-se de que ouve o som de um "click", isto indica que os dois ganchos (posicionados dentro dos círculos de cada lado) estão corretamente encaixados e a queixeira está corretamente fechada. Este procedimento é muito importante para a sua segurança.

BLOQUEAR A QUEIXEIRA.

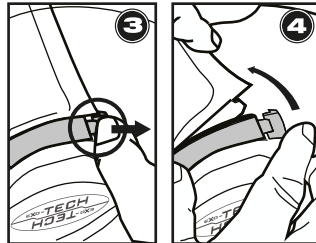


Abra por completo a queixeira, mova a patilha para trás, na direção da queixeira, para a trancar.

Mova a patilha no sentido contrário para destravar a queixeira.



Primeiro, abra completamente a viseira.



Levante a queixeira utilizando o resto dos dedos (A) enquanto empurra a parte traseira do capacete com o seu dedo polegar (B). Assim poderá rodar a queixeira para a frente.

Pode utilizar uma chave de fendas ou uma moeda mas nós recomendamos a utilização da ferramenta disponibilizada para evitar riscos na superfície.

NOTA: POR MOTIVOS DE SEGURANÇA O MECANISMO DA QUEIXEIRA NÃO DEVE SER DESMONTADO PELOS UTILIZADORES. É RECOMENDADO CONTACTAR O SEU PONTO DE VENDA SCORPION OU CENTRO DE GARANTIA CASO SEJA NECESSÁRIO REALIZAR DESMONTAR O MECANISMO PARA REPARAR O SEU CAPACETE.

⚠ ATENÇÃO

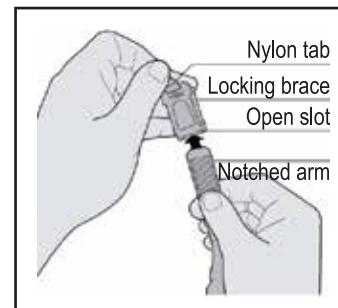
NÃO TENDE AJUSTAR A VISEIRA ENQUANTO CONDUZ

Quando o suporte da viseira estiver aberto, levante ligeiramente a viseira e puxe-a para fora. Repita o processo no lado oposto para remover a viseira.

Faça o processo inverso para instalar a viseira.

COMO UTILIZAR OS 2 TIPOS DE FECHO DO CAPACETE

FECHO DE ABERTURA RÁPIDA



Enquanto estiver a usar o capacete, agarre o braço dentado da cinta de proteção do queixo com a mão direita e o mecanismo de bloqueio com a mão esquerda.

Puxe a patilha de nylon com o polegar e o indicador ao mesmo tempo para abrir a braçadeira de bloqueio. Ao introduzir o braço dentado na ranhura, solte a patilha para fixar o braço no lugar. Ajustes conforme a necessidade.